

L'Espagne mise sur un partenariat stratégique avec l'Algérie

L'Algérie s'engage à garantir une coopération stable et durable à long terme

L'Algérie et l'Espagne propose une nouvelle approche économique en cohérence avec les politiques de coopération multiseCTORielle d'importants intérêts généraux et à l'autre horizon temporel. Les deux partenaires historiques plaident pour un partenariat stratégique dans différents domaines pérenne, établi sur un principe de solidarité et du gagnants-gagnant. Lors du Forum algéro-espagnole qui a réuni plus d'une

cinquante entreprise, les participants ont examiné toutes les perspectives de développement des relations de coopération dans les domaines stratégiques, en l'occurrence, énergétique, pharmaceutique, industriel, agricole, mais aussi sanitaire. La crise du covid-19 a rendu plus urgente que jamais la coopération bilatérale algéro-espagnole en posant des défis à cette relation. La visite de deux du président du gou-

vernement espagnol, Pedro Sanchez à Alger démontre l'intérêt et l'attention grandissants qu'accorde l'Espagne à son partenaire algérien dans la promotion d'une nouvelle approche économique plus efficace, visant, notamment, à rendre plus solide le tissu de la coopération qui a été déchiré par la crise sanitaire et économique mondiale.

Lire en page 4

Quotidien d'information indépendant - n° 6881 - Samedi 10 octobre 2020 - Prix : 10 DA

Relations algéro-espagnoles

Une rencontre de haut niveau prévue entre les deux pays en 2021

Le chef du Gouvernement espagnol, Pedro Sanchez, estime que le climat d'affaires en Algérie est "très avantageux et encourageant". C'est ce qu'il a affirmé, jeudi, dans une déclaration à la presse au terme de l'audience que lui a accordée le Président Abdelmadjid Tebboune. Un communiqué de la présidence de la république a fait savoir que la rencontre a été "l'occasion de mettre en avant la richesse des relations d'amitié et de coopération entre l'Algérie et le Royaume d'Espagne dans divers domaines".

Lire en page 2



batna

Nasri procède à Batna à la distribution de 616 logements tous segments confondus

Le ministre de l'Habitat, de l'Urbanisme et de la Ville, Kamel Nasri, a procédé jeudi à Batna à la distribution de 616 logements tous segments confondus et 121 décisions d'attribution pour l'auto-construction.

miliana

Commémoration du 63^{ème} anniversaire de la mort d'Ali la Pointe

La commune de Miliana (Aïn Defla) a commémoré jeudi le 63^{ème} anniversaire de la mort du chahid Ali Ammar, dit Ali la Pointe, tombé au champ d'honneur le 8 octobre 1957.

oran

86 espaces publics pour la campagne référendaire à Oran

Quatre-vingt (86) espaces publics ont été retenus dans la wilaya d'Oran pour l'animation des rencontres et meetings dans le cadre de la campagne référendaire sur le projet de révision de la Constitution lancée mercredi, a-t-on appris jeudi du délégué de wilaya de l'Autorité nationale indépendante des élections (ANIE).



Relations algéro-espagnoles

Une rencontre de haut niveau prévue entre les deux pays en 2021

Le chef du Gouvernement espagnol, Pedro Sanchez, estime que le climat d'affaires en Algérie est «très avantageux et encourageant». C'est ce qu'il a affirmé, jeudi, dans une déclaration à la presse au terme de l'audience que lui a accordée le Président Abdelmadjid Tebboune. Un communiqué de la Présidence de la République a fait savoir que la rencontre a été «l'occasion de mettre en avant la richesse des relations d'amitié et de coopération entre l'Algérie et le Royaume d'Espagne dans divers domaines».



■ Pedro Sanchez : «La coopération peut être établie dans plusieurs domaines, pas seulement dans les domaines de l'énergie et du commerce». (Photo : D.R)

Selon la même source, la rencontre a également permis aux deux parties «de procéder à un échange de vues et de perpétuer la tradition de concertation entre les deux pays sur des questions régionales et internationales d'intérêt mutuel».

«Je remercie le Président Tebboune de m'avoir reçu, en dépit des restrictions qu'impose la pandémie de Covid-19», a déclaré Pedro Sanchez ajoutant que «cette rencontre constitue une occasion qui permet l'approfondissement de la coopération commune face à cette pandémie». Il a annoncé la tenue en Espagne d'une rencontre de haut niveau entre les deux pays en 2021, et ce, pour traduire la qualité des relations bilatérales. L'Algérie est «un partenaire stratégique extrêmement important pour l'Espagne et l'Europe» et «nous veillons à approfondir ces relations privilégiées qui lient nos deux pays», a souligné le chef du Gouvernement espagnol. Il a mis l'accent sur le rôle extrêmement important de l'Algérie «pour ce qui est de la stabilité de la région, particulièrement dans la région du Maghreb et au Sahel». «Nous veillerons à renforcer la coopération dans ce cadre», a-t-il indiqué. Le Gouvernement espagnol a relevé que l'Algérie «a réitéré son engagement à trouver un règlement aux crises dans la région, et plus précisément en Libye et au Sahel, et à trouver des solutions aux crises gelées depuis plusieurs années et dont les effets retombent sur les peuples de la région». Le nombre de sociétés espagnoles importantes qui l'accompagnent, dans sa visite officielle de deux jours en Algérie, entamée mercredi, est cité par Pedro Sanchez, comme signe

de l'intérêt porté à l'investissement en Algérie, «certaines y exercent depuis 50 ans et ont apporté des avantages ayant

profité aux deux pays», a-t-il précisé. Pour le chef du Gouvernement espagnol, l'amendement de la règle 49/51 favorisera les in-

vestissements étrangers en Algérie, notant les opportunités dans les domaines des énergies renouvelables, des industries agroalimentaires et des bureaux de consulting. Pedro Sanchez a fait savoir que sa rencontre, jeudi matin, avec les hommes d'affaires des deux parties a «permis de passer en revue les projets sur lesquels nous travaillons, dont le câble de fibres optiques installé l'année dernière pour raccorder les deux pays ainsi que les projets d'investissement à Haoud El Hamra».

«Le Gouvernement espagnol s'intéresse davantage aux nouveaux domaines tels que les énergies renouvelables, les industries agroalimentaires et le soutien et l'encouragement des start-up», a-t-il affirmé. Le problème migratoire, «qui constitue un défi pour les deux parties, pas seulement pour les pays d'accueil mais aussi pour les pays de transit», prend une part non négligeable dans la coopération algéro-espagnole. «La coopération peut être établie dans plusieurs domaines, pas seulement dans les domaines de l'énergie et du commerce mais aussi dans les domaines de la sécurité et de l'intérieur, et particulièrement en matière de lutte contre les flux migratoires», a déclaré Pedro Sanchez. Les deux Gouvernements sont déterminés à y faire face, en œuvrant à travers plusieurs approches, pas seulement à travers une approche sécuritaire mais aussi à travers l'aide et l'encouragement des pays d'origine à travers le développement économique et le soutien des jeunes pour leur

Question des réfugiés : Satisfecit du HCR à l'Algérie

Le soutien humanitaire très fort qu'apporte l'Algérie à tous les pays d'accueil dont elle fait partie, est plus que satisfaisant si on en juge par l'appréciation du Haut-Commissaire des Nations unies pour les réfugiés (HCR), Filippo Grandi, qui s'est dit «très content» à ce propos. Il intervenait à distance lors de la 71^{ème} session du Comité exécutif du Programme du Haut-Commissaire des Nations unies pour les Réfugiés (ExCom/HCR), qui se tient à Genève du 5 au 9 octobre.

Le responsable onusien s'est réjoui également de la qualité de la coopération bilatérale entre l'Algérie et le HCR «pour assurer l'accès au territoire à des personnes qui le demandent ou/et celles qui ont besoin de protection». Sur la question des réfugiés sahraouis, Filippo Grandi a exprimé le souhait qu'«il y ait plus de progrès dans le processus politique, c'est la seule manière de sortir de cette crise très prolongée pour laquelle mobiliser les ressources devient chaque année plus difficile». A ce propos, intervenant lors de cette session d'ExCom/HCR, Mehdi Litim, chargé d'affaires auprès de la mission algérienne à Genève, a rappelé que l'Algérie «accueillait depuis quarante-cinq ans les réfugiés du Territoire non-autonome du Sahara occidental dans les camps près de Tindouf», l'une des situations les plus prolongées au monde.

En réaction à l'Algérie qui a évoqué au nom du Groupe africain, les questions de l'impact de la pandémie, Pacte mondial sur les réfugiés, rapatriement, l'apatridie, financement des activités du HCR et des déplacements forcés, le chef du HCR a souligné que les mouvements migratoires «mixtes» qui ont pour point de départ l'Afrique subsaharienne en passant par l'Afrique du Nord, pour ensuite traverser la Méditerranée pour enfin rallier l'Europe comme destination finale, «ne peuvent être gérés qu'à travers une coopération, d'abord interafricaine, mais aussi entre les pays européens et l'Afrique». Il s'agit, selon lui, d'«une priorité aussi bien pour l'Union européenne (UE) que l'Union africaine (UA)», affirmant que «le HCR était prêt à s'associer à cette approche et disposé pour l'appuyer avec son expertise et ses ressources».

La question de l'apatridie soulevée par l'Algérie est vue par Grandi comme «un élément important qui doit continuer à être géré». Enfin, il a mis l'accent sur l'importance de s'assurer que les opérations des réfugiés soient bien financées». Mercredi, l'Algérie a plaidé à Genève pour l'application intégrale du plan de paix des Nations unies pour le Sahara occidental afin de régler la crise des déplacements forcés dans ce territoire occupé, à travers «le retour librement consenti» des réfugiés sahraouis.

L. A.

REPÈRE

Une forte volonté politique de promouvoir et accompagner la société civile

Le Conseiller auprès du président de la République, chargé du mouvement associatif et de la communauté nationale à l'étranger, Nazih Berramdane a fait part, jeudi depuis Tipaza, d'une forte volonté politique de promouvoir la performance de la société civile, l'accompagner et en faire un partenaire essentiel pour amorcer le changement escompté dans un cadre de responsabilité et d'efficacité. La détermination de l'Etat et sa forte volonté d'associer, promouvoir et accompagner la société civile, en tant qu'élément primordial, dans le décollage socio-économique et la relance du développement est une réalité et non un simple slogan, a précisé M. Berramdane lors d'une rencontre avec des membres de la société civile, tenue à la salle de Conférences de la wilaya de Tipaza. En effet, il est question de réaliser un objectif essentiel, à savoir le passage d'une action associative classique habituée à l'assistanat et l'organisation d'activités inutiles à une action associative professionnelle voire institutionnelle, a-t-il souligné. Dans cette optique, le soutien de l'Etat au profit de la société civile, traduit par l'octroi d'aides financières, ne cessera pas, mais devra se faire, cependant, au titre du sérieux et de l'efficacité dont devront faire montre les associations et organisations au service du citoyen et de la patrie, et non sur la base de la complaisance et du favoritisme, a ajouté le même responsable. Une transition, poursuit-il, qui ne pourra se réaliser sans la mise en place d'une plate-forme numérique comportant plusieurs axes, tel que l'utilisation par la société civile des nouveaux outils dans ses actions à l'instar de la commercialisation de ses projets, ou encore la formation. Les données recueillies constitueront, par la suite, une base de données permettant d'effectuer une évaluation globale et impartiale des activités périodiques entreprises par la société civile, et méritant ainsi le soutien de l'Etat, a-t-il expliqué.

offrir des opportunités de travail et les encourager à s'abstenir de la migration». «Ces mesures, a-t-il ajouté, entrent dans le cadre de la coopération bilatérale, sur laquelle nous misons pour éviter d'autres pertes humaines dans la mer Méditerranée». A ce propos, le chef du Gouvernement espagnol a mis en avant «l'importance» du mémorandum d'entente signée aujourd'hui entre les deux parties, concernant l'environnement et le soutien au développement rural, soulignant que «la lutte contre les changements climatiques figure également dans l'agenda de la coopération bilatérales».

Lakhdar A.

Voir sur Internet www.lnr.dz.com

Saison estivale 2020

71 décès par noyade au niveau des plages et 46 autres au niveau des étendues d'eau

Pas moins de soixante-et-onze (71) décès par noyade dont vingt-cinq au niveau des plages autorisées à la baignade et quarante-six (46) autres au niveau des plages interdites à la baignade, ont été enregistrés à l'échelle nationale durant cette saison estivale, a indiqué, avant-hier jeudi à Alger, le colonel Achour Farouk, directeur de la communication et des statistiques à la Direction générale de la Protection civile (DGPC). La même source a fait état de 65 décès par noyade à travers les différentes plages du pays du 1^{er} juin au 14 juillet 2020.

Pour la sécurisation des plages autorisées à la baignade, au nombre de 384 plages, a-t-il poursuivi, pas moins de 13.000 agents et officiers ont été mobilisés au niveau de 14 wilayas côtières, outre la mise en place de tous les équipements nécessaires à la protection des estivants conformément au système d'ac-



■ Chaque année des campagnes de sensibilisation en faveur des citoyens à travers tout le territoire national sur les risques de noyade sont organisées. (Photo : D.R.)

compagnement préventif et au protocole sanitaire pour faire face à l'épidémie du Coronavirus (Covid-19). Durant la période allant du 15 juillet au 1^{er} octobre 2020, a-t-il dit, un total de 71 décès par noyade a été enregistré au niveau de 14 wilayas côtières et ce après la mise en œuvre de la décision d'ouverture progressive et contrôlée des plages et des espaces de loisirs. Conformément, a-t-il poursuivi, à un système d'accompagnement préventif incluant des mesures sanitaires strictes pour la protection contre la propagation de Covid-19. Parmi les 25 cas de décès survenus au niveau des plages autorisées à la baignade, a observé le colonel Achour Farouk, 10 cas ont été enregistrés au-delà des horaires de surveillance des plages contre 15 cas lors des horaires de surveillance. Les mêmes services de la Protection civile ont

également enregistré 12 blessés suite à des accidents d'engins nautiques, dont 5 cas dans la wilaya d'El-Tarf. «Aucun cas de décès n'a été déploré», a-t-il dit. Durant la période indiquée, les services de la Protection civile, a observé le colonel Achour Farouk, ont recensé près de 37 millions d'estivants à travers 14 wilayas côtières. Effectuant pas moins de 27.525 interventions et 19.429 opérations de sauvetage de personnes noyées, outre 6.916 personnes ayant reçu les premiers secours et 1.255 autres personnes transférées vers les centres de santé, a souligné le responsable. «Bien que la saison estivale de cette année intervienne dans des conditions exceptionnelles en raison de la propagation de l'épidémie du Coronavirus (Covid-19) et qu'elle ait été rouverte le 15 juillet, une hausse du nombre des estivants a été enregistrée», a noté la

même source. Un bilan des mêmes services de la Protection civile rendu public avant-hier jeudi a fait état de l'enregistrement de 76 décès par noyade au niveau des étendues d'eau (lacs, barrages, oueds ...), à travers le territoire national. Il s'agit, a noté la même source, de 10 noyades au niveau de barrages, 5 dans des oueds et 28 cas dans des mares d'eau, en sus de 29 morts noyés dans des retenues collinaires et 4 autres dans des bassins et des piscines. Rappelant que la DGPC en coordination avec l'Agence nationale des barrages et des transferts (ANBT), organise chaque année des campagnes de sensibilisation en faveur des citoyens à travers tout le territoire national sur les risques de noyade dans les étendues d'eau notamment la baignade au niveau des barrages et autres étendues.

Rabah Mokhtari

BRÈVE

Référendum sur l'amendement de la Constitution

Voter «oui» est le choix le plus judicieux

Le parti «El-Fadjr El-Djadid» a estimé jeudi que voter «oui» lors du référendum sur le projet d'amendement de la Constitution était le choix «le plus judicieux» car «il nous met à l'abri des soubresauts pouvant affaiblir le pays». Dans un communiqué sanctionnant les travaux de la réunion de son Bureau national, tenue mardi dernier, sous la présidence de Tahar Benbaïbeche, pour discuter de la position du parti à l'égard du référendum du 1^{er} novembre prochain sur la Constitution, «El-Fadjr El-Djadid» a précisé que «voter 'oui' malgré nos objections sur beaucoup de points de la Constitution nous paraît le choix le plus judicieux» car «il nous met à l'abri des soubresauts pouvant affaiblir le pays et mener à une situation aux conséquences incertaines». Partant de ce constat, et après consultation de ses représentants au niveau des wilayas, la formation politique a estimé que «voter 'oui' est le choix qui ne porte pas préjudice au pays». Pour «El-Fadjr El-Djadid» qui dit avoir étudié toutes les options, «l'appel au boycott s'apparente au néant et le néant ne mène à rien». Le parti considère aussi que «l'appel à voter 'non' peut relancer la bande et ses relais» et «nous ramènera à la Constitution de 2016, ce qui affaiblira la position de notre pays». «El-Fadjr El-Djadid» a rappelé avoir donné son avis sur la mouture de l'amendement constitutionnel à travers le collectif des «Forces nationales de la réforme» qui avait soumis plusieurs propositions à cet égard. Concernant les prochaines échéances après le référendum, le parti estime que «les prochaines élections locales et législatives constitueront un véritable test pour la nouvelle République». Selon lui, l'avenir du pays «dépend» de ces échéances qui nous permettront de «lancer la construction de la République sur des bases claires et transparentes, dans le respect des choix du peuple».

Agence

Raccordement au réseau Internet des zones d'ombre

Des préparatifs en cours pour le lancement d'un projet-pilote

Le ministre de la Poste et des Télécommunications, Brahim Boumzar, a déclaré, avant-hier jeudi à Blida, que des préparatifs sont en cours pour le lancement d'un projet pilote, visant à raccorder les régions reculées au réseau internet. «Des efforts considérables sont consentis par l'Etat pour fournir ce service à tous les citoyens, particulièrement ceux des zones d'ombre», a-t-il indiqué, révélant que ce projet sera mené en coordination avec l'Agence spatiale algérienne, en mettant à profit, a-t-il dit, les ressources dont dispose l'Algérie en matière de satellite. Dans une déclaration à la presse en marge d'une visite de travail dans la wilaya, à la veille de la célébration de la Journée mondiale de la Poste (9 octobre), l'hôte de la ville des Roses a, à l'occasion, insisté sur la nécessité de raccorder la totalité des nouveaux pôles urbains au réseau Internet, qui est devenu indispensable pour le citoyen, au même titre que l'eau, l'électricité et le gaz. Appelant, à ce

titre, les opérateurs de la téléphonie mobile à respecter leurs engagements pour servir le citoyen. Le manque de couverture dans les villes et les grands pôles urbains est inadmissible, a estimé le ministre de la Poste et des Télécommunications. Relevant, au passage, la nécessité d'accorder la priorité aux établissements éducatifs et sanitaires, en ce qui concerne les raccordements au réseau Internet. Sur un autre registre, Brahim Boumzar a annoncé l'achèvement de l'opération d'intégration de la totalité des employés des bureaux postaux du pays, recrutés dans le cadre du Dispositif d'aide à l'insertion professionnelle (DAIP). «Nous avons achevé l'opération de régularisation de la situation des employés recrutés dans le cadre du DAIP, ayant bénéficié de contrats de travail aidés et permanents», a-t-il dit. L'opération entamée il y a de cela deux ans environ, a-t-il rappelé, a concerné plus de 8.000 employés recrutés dans le cadre du DAIP. Ré-

affirmant, à ce titre, l'engagement pris par le ministère de tutelle de régulariser la situation de cette catégorie de ces travailleurs, ayant consentis, a-t-il observé, d'énormes efforts pour servir l'Algérie Poste. «La force de cette entreprise réside dans la ressource humaine formée», a-t-il ajouté. Algérie Poste qui offre un service public d'excellence compte, a encore ajouté Brahim Boumzar, s'appuyer, à l'avenir, sur les idées et innovations des jeunes pour développer et moderniser ses prestations. Citant, à titre d'exemple, une application proposée aujourd'hui par un jeune de la wilaya. «L'application permet l'actualisation de la base de données relative aux adresses, considérée comme l'un des plus importants problèmes rencontrés par les facteurs lors de la livraison des colis, à cause des changements d'adresses», a expliqué le ministre de la Poste et des Télécommunications.

Rabah Mokhtari

JUSTICE

Affaire Mme Maya

Le procès se poursuit par les plaidoiries de la défense

Le procès de Nachinache Zoulikha-Chafika, dite «Maya», jugée pour des affaires de corruption, s'est poursuivi jeudi après-midi au Tribunal de Chéraga (Alger) par les plaidoiries de la défense. L'affaire de Nachinache Zoulikha-Chafika (connue comme étant Madame Maya), concerne aussi ses deux filles Imène et Farah, qui comparaissent en liberté, ainsi que Abdelghani Zaalane et Mohamed Ghazi (et son fils Chafik), poursuivis respectivement en qualités d'ex-walis d'Oran et de Chlef, et l'ancien directeur général de la Sûreté nationale, Abdelghani Hamel. Les griefs retenus contre les accusés sont notamment «blanchiment d'argent», «trafic d'influence», «octroi d'indus avantages», «dépense de deniers publics», «incitation d'agents publics pour l'octroi d'indus avantages» et «transfert illicite de devises vers l'étranger». Ouvert mercredi, le procès s'est poursuivi jeudi d'abord par les questions des avocats adressées aux accusés et par l'audition des témoins. La principale accusée, Zoulikha-Chafika, femme d'affaires qui active dans le domaine de l'investissement, a indiqué, en réponse à une question sur ses liens avec l'ancien président de la République, Abdelaziz Bouteflika, qu'«une relation très fusionnelle liait son défunt père, un moudjahid, à Bouteflika avant même qu'il ne soit Président». Ses deux filles ont aussi évoqué une «forte relation d'amitié» qui «liait leur grand-père et Abdelaziz Bouteflika depuis très longtemps, et depuis l'époque où il était ministre». Zoulikha-Chafika a reconnu que les facilités pour la réalisation de projets d'investissement, ont été obtenues par «l'intermédiaire et le biais de l'ancien président de la République, Abdelaziz Bouteflika et non pas via son secrétaire particulier», Mohamed Rougab, présent au procès comme témoin. Affirmant qu'elle était en «contact direct» avec l'ex-Président Bouteflika, l'accusée a toutefois nié qu'elle se présentait aux walis des régions concernées comme étant la fille du Président, mais plutôt comme «Mme Maya Belayachi», étant Nachinache son nom de jeune fille. Mohamed Rougab a, de son côté, indiqué que la concernée «n'a jamais été reçue par l'ancien Président au siège de la Présidence de la République», affirmant l'avoir reçu, lui-même, «qu'une seule fois à la Présidence en 2004». Il a ajouté qu'il l'avait présentée à Mohamed Ghazi, ex-wali de Chlef, comme «madame Maya tout court», pour le projet de rénovation d'un parc d'attractions à Oum Droue. Il a souligné aussi que «c'était le Président Bouteflika qu'il l'avait chargé de la présenter à l'ancien wali de Chlef et non son frère et conseiller, Saïd Bouteflika». Les plaidoiries se poursuivront vendredi matin. Pour rappel, le procureur général près le Tribunal de Chéraga a requis jeudi une peine de 15 ans de prison ferme assortie d'une amende de 6 millions de DA contre Nachinache Zoulikha-Chafika, et des peines de 15 ans de prison ferme assorties d'une amende d'un million de DA contre Mohamed Ghazi et Abdelghani Zaalane. Des peines de 10 ans de prison ferme assorties d'une amende de 6 millions de DA ont été requises contre les deux filles de «madame Maya», Imène et Farah, qui comparaissent en liberté. Une peine de 12 ans de prison ferme assortie d'une amende d'un million de DA a été requise contre l'ancien directeur général de la Sûreté nationale, Abdelghani Hamel.

Agence

L'Espagne mise sur un partenariat stratégique avec l'Algérie

L'Algérie s'engage à garantir une coopération stable et durable à long terme

Lors du Forum algéro-espagnol qui a réuni plus d'une cinquantaine d'entreprises, les participants ont examiné toutes les perspectives de développement des relations de coopération dans les domaines stratégiques, en l'occurrence, énergétique, pharmaceutique, industriel, agricole, mais aussi sanitaire. La crise du Covid-19 a rendu plus urgente que jamais la coopération bilatérale algéro-espagnole en posant des défis à cette relation. La visite du président du Gouvernement espagnol, Pedro Sanchez à Alger démontre l'intérêt et l'attention grandissants qu'accorde l'Espagne à son partenaire algérien dans la promotion d'une nouvelle approche économique plus efficace, visant, notamment, à rendre plus solide le tissu de la coopération qui a été déchiré par la crise sanitaire et économique mondiale. Également, viser à augmenter le ratio du volume des échanges commerciaux, entre les deux pays, qui n'ont pas dépassé «en 2019, les 7 milliards de dollars dont 3 milliards de dollars d'exportations algériennes constituées essentiellement des hydrocarbures», a déclaré, le président du Gouvernement espagnol, Pedro Sanchez qui a insisté sur l'importance de développer la coopération bilatérale entre les deux pays, estimant que «le volume des investissements et échanges commerciaux entre les deux pays est certes important, mais ne

L'Algérie et l'Espagne propose une nouvelle approche économique en cohérence avec les politiques de coopération multisectorielle d'importants intérêts généraux et à l'autre horizon temporel. Les deux partenaires historiques plaident pour un partenariat stratégique dans différents domaines pérenne, établi sur un principe de solidarité et du gagnant-gagnant.

reflète pas les potentialités des deux pays dans le domaine économique». Il a assuré que sur le plan économique «l'Algérie est un pays sur lequel l'Espagne mise dans ses stratégies à moyen et long termes, de par sa place prépondérante dans la région du Maghreb et en Afrique». Ainsi, la mission de l'importante délégation qui l'a accompagnée était de se rapprocher davantage des opérateurs économiques algériens afin de nouer des contacts. L'objectif serait aussi de préparer le terrain à une coopération efficace et à long terme afin de surmonter mutuellement la crise sanitaire et économique mondiale. Cette démarche s'inscrit, d'ailleurs, dans la perspective de tirer profit à l'avenir «des opportunités communes et d'approfondir la coopération économique à moyen et long termes, offertes aux deux pays, notamment dans les domaines de

l'énergie, du numérique, de l'industrie agroalimentaire, de la défense, de l'environnement, de la technologie, de l'ingénierie et des bureaux d'études», a précisé M. Sanchez.

IDE, l'Algérie promet aux Espagnols un retour en force

Une approche qu'a approuvé le Premier ministre algérien, Abdelaziz Djerad, qui a estimé que «les entreprises espagnoles pourront coordonner avec leurs homologues algériennes pour parvenir à de véritables opportunités de partenariat et d'investissement au niveau du marché algérien où elles trouveront toutes les conditions de croissance et de prospérité», énumérant de son côté l'intérêt commun porté aux principaux secteurs «que le programme d'action du Gouvernement vise à promouvoir, à savoir les hydrocarbures, les énergies renouvelables, les industries manufacturières, l'industrialisation, le tourisme et l'économie du savoir». Une situation de crise que les deux pays entendent ou souhaitent traverser ensemble, mais sous certaines conditions. M. Sanchez a, à cet effet, évoqué «l'importance de l'accord d'association entre l'Algérie et l'Union européenne (UE), en tant que garantie de la pérennité de la coopération entre les deux pays». Faisant probablement référence au projet de l'éventuelle révision de certaines

clauses dudit accord par l'Algérie. Ce qui n'est pas un obstacle pour les hommes d'affaires algéro-espagnols qui ont exprimé leur volonté de coopérer, en dépit des difficultés imposées par la pandémie du Coronavirus.

L'Algérie a acheminé dans les actions législatives ces derniers mois, notamment, en ce qui concerne l'investissement étranger et la libération des initiatives, a affirmé, le ministre de l'industrie algérien, Ferhat Aït Ali Brahim. Des initiatives que la Secrétaire d'Etat espagnol au Commerce, Xiana Méndez Bértolo a salué, estimant qu'«en dépit des charges qui pourraient en découler, la levée de la règle du 49/51% régissant les investissements étrangers en Algérie contribuerait à faire avancer le rythme des affaires et des investissements espagnols dans ce pays». Une mesure plutôt incitative pour encourager la coopération bilatérale et multisectorielle entre les hommes d'affaires des deux pays. Rappelons que plus de 550 sociétés mixtes algéro-espagnoles opèrent d'ores et déjà en Algérie.

Lors des rencontres «Be to Be», les différentes responsables et organisations entrepreneuriales ont mis la lumière sur l'impératif d'adopter une nouvelle approche plus qualitative et surtout bénéfiques pour les deux parties, notamment, pour développer la production locale algérienne.

Samira Takharboucht

ASSEMBLÉES FMI/BM

Forum

Benabderrahmane prend part à une réunion des gouverneurs arabes

Le ministre des Finances, Aïmene Benabderrahmane, a pris part jeudi, par visioconférence, à la réunion des Gouverneurs arabes avec le président du Groupe de la Banque Mondiale, Davis Malpass, indique un communiqué du ministère. Cette réunion habituelle, tenue dans le cadre de la participation du ministre aux Assemblées Annuelles du Groupe de la Banque Mondiale (BM) et du Fonds Monétaire International (FMI), a constitué une plate-forme d'échange et de partage, à travers laquelle les ministres des Finances arabes ont exprimé leurs préoccupations sur les questions de développement, selon le communiqué. Les discussions ont porté essentiellement sur les principaux défis auxquels les pays arabes sont confrontés, dans un contexte marqué par l'expansion de la pandémie de la Covid-19 dans le monde, qui a eu des répercussions non négligeables sur leurs économies. La réunion a été aussi une opportunité pour cerner les principaux domaines pour lesquels la BM peut apporter son appui, notamment en matière d'allègement de la dette au profit des pays surendettés, de promotion du secteur privé et des PME, de création d'emploi et de transformation économique, de renforcement des capacités dans le domaine de la Fintech et de déploiement de la numérisation dans les secteurs de l'éducation et de la santé. Dans son intervention, M. Benabderrahmane, qui est le Gouverneur pour l'Algérie auprès de la BM, a salué les efforts louables déployés par le Groupe de la Banque pour accompagner les pays membres à surmonter les effets de la pandémie de la Covid-19. Il a également souligné que cette institution a «fait preuve d'une forte réactivité et flexibilité dans sa réponse à la crise, notamment à travers l'adaptation de ses instruments de financement, ainsi que l'intensification de son assistance technique». Par ailleurs, le ministre a indiqué que «bien que sa dette extérieure soit insignifiante, l'Algérie accorde une attention particulière à la problématique de la soutenabilité de la dette des pays en développement». Dans ce cadre, il s'est félicité de l'initiative de Suspension du Service de la Dette, qui a pu bénéficier à plusieurs pays à risque de surendettement, en leur permettant d'utiliser plus de ressources pour faire face à la crise actuelle, tout en souhaitant que les créanciers privés se joignent à cette initiative. Par rapport aux pays arabes connaissant des situations particulières dues à des conflits ou à des crises humanitaires, le ministre a réitéré le soutien de l'Algérie à ces pays frères et a lancé un appel pour le Groupe de la BM, ainsi que tous les partenaires de développement pour intensifier leurs efforts à l'effet d'accompagner ces pays.

Agence

Promotion de la coopération industrielle algéro-américaine

Aït Ali appelle les Américains à venir investir en Algérie

Sur fond de Covid-19, les autorités algériennes s'accordent sur l'importance d'opter une nouvelle diplomatie de coopération économique internationale. Une approche mise en avant par plusieurs départements ministériels qui entendent réduire les déficits publics et commerciaux dans leurs secteurs respectifs. C'est dans cette perspective que s'inscrit la stratégie du ministre de l'Industrie, Ferhat Aït Ali, qu'il a appelé lors de sa participation, par visioconférence, à la conférence «Discover global markets», qui s'est terminée hier, dans la capitale de l'Etat d'Indiana aux Etats-Unis, «les entreprises américaines à saisir les opportunités qui s'offrent dans le secteur de l'industrie en Algérie où seront encouragées, en particulier, à déployer des activités intenses en technologie et à participer au développement de l'ingénierie de fabrication d'équipements industriels», a indiqué le ministre. «Nous accordons à la coopération algéro-américaine un intérêt particulier, compte tenu du caractère stratégique qu'elle revêt et des opportunités d'affaires qui s'ouvrent à l'Investissement direct étranger (IDE), particulièrement aux entreprises américaines souhaitant investir en Algérie,

notamment dans les domaines de la production et des services», a estimé Aït Ali Brahim, en évoquant les levées d'obstacles législatifs qui bloquait les initiatives de coopération. Il a cité d'ailleurs, les accords conclus dans plusieurs domaines entre les deux pays, s'agissant notamment de «l'accord portant établissement de la Commission économique mixte algéro-américaine, l'accord sur l'encouragement et la protection réciproque des investissements, qui organise les couvertures d'assurance, de réassurance et de garanties accordées aux investissements américains en Algérie et l'accord-cadre sur le commerce et l'investissement (TIFA), signé en 2001». Ces accords encadrent et planifient la coopération bilatérale entre les deux partenaires en quête de nouvelles perspectives. Le ministre de tutelle vise à attirer les investisseurs américains dans les domaines de la production tels que les technologies de l'information et de la communication, les composants électroniques et les biotechnologies, ainsi que «le développement de l'investissement lié à l'efficacité énergétique, à la préservation de l'environnement et la promotion de la fabrication des équipements destinés aux

énergies renouvelables constituent également un véritable défi de l'Etat algérien à court terme», a-t-il souligné.

L'objectif serait d'encourager la coopération technique en particulier afin de profiter de ce savoir pour développer l'industrie nationale. Le ministre a, également, défendue la position stratégique de l'Algérie et l'opportunité étant un carrefour d'échange stratégique dans la région MENA et Africaine. «L'industrie algérienne se positionnait en Afrique comme un pays très avancé sur plusieurs segments industriels, à l'instar des industries mécaniques, sidérurgiques, métallurgiques et de l'industrie de transformation agro-alimentaire», a rappelé M. Aït Ali, regrettant toutefois l'inexploitation de ces richesses. «Cependant, beaucoup d'opportunités et de ressources restent inexploitées, ce qui fait de l'Algérie, un marché à investir. C'est à cet effet, que j'espère vivement que suite à cette conférence, beaucoup de projets de partenariats entre nos entreprises et les vôtres se concrétiseront», a-t-il ajouté. Au final, le ministre a souhaité voir plus d'investissements et d'investisseurs américains en Algérie.

Samira Takharboucht

INFOS EXPRESS

F'kirina (Oum El-Bouaghi)
Saisie de plus de 280 grammes de kif traité
 Dans le cadre de la lutte contre la criminalité sous toutes ses formes et notamment la commercialisation de la drogue qui prend de l'ampleur affectant toutes les couches sociales, les éléments de la Brigade de recherche et d'intervention (BRI) de la wilaya de Oum El Bouaghi, dans une opération, ont arrêté 2 individus et ont procédé à la saisie d'une quantité de drogue. Agissant sur informations précises faisant état que 2 individus spécialisés dans la vente de la drogue s'approprièrent à écouler de la drogue dans la ville de F'kirina. Les éléments de la lutte anti-stupéfiants, ont tendu une souricière aux suspects dans la journée du 5/10/2020, au même endroit, qui s'est avérée fructueuse puisqu'elle a permis l'arrestation des 2 narcotrafiquants à bord d'un motocycle. La fouille a permis la saisie d'une quantité de 283,3 grammes de kif traité dissimulé dans un sachet en plastique sous forme de plaquettes, ainsi qu'une somme de 92.500,00 DA, fruit de la vente de la drogue. Présentés le 7/10/2020 devant le procureur de la République près le tribunal territorialement compétent, les 2 mis en cause doivent répondre de leurs actes, à savoir «vente et mise en vente de la drogue», «détention, transport et stockage de la drogue dans le cadre d'un groupe criminel organisé».

A.Remache

Annaba

Les parents d'élèves déboussolés et angoissés face à la rentrée scolaire



Certes, il n'y a pas foule comme d'habitude qui se bouscule pour l'achat des articles et fournitures scolaires avant la rentrée des classes dont la date officielle prévue ce mois courant, et dans l'éventualité, pourrait être reportée ultérieurement par les pouvoirs publics si la situation sanitaire caractérisée par la propagation du coronavirus ne s'améliore pas. L'objectif majeure des parents rencontrés voudraient voir leurs enfants reprendre le chemin des bancs d'école mais ils ne cachent pas leur grande peur et inquiétude face au coronavirus, qui d'ores et déjà

Contrairement à l'année passée, cette prochaine rentrée scolaire semble très particulière et inquiétante pour la quasi-majorité des parents d'élèves.

continue de ravager des nations entières. Dans ce volet l'on signale que par faute de contrôle, les commerces spécialisés dans la vente des articles et fournitures scolaires profitent de cette aubaine pour augmenter comme toujours les prix à la stupéfaction des clients. « Le prix du tablier qui coûtait 500 DA est passé à 700 DA. Depuis le mois d'avril dernier, les familles algériennes sont confrontées à une crise financière jamais vécue. Beau-

coup d'entre elles empruntent de l'argent pour subvenir à leurs besoins et ceux de leurs enfants. « Mon salaire est insuffisant pour pouvoir acheter des manuels scolaires et fournitures, j'ignore comment je vais faire pour cette rentrée, même la prime attribuée à chaque enfant est insuffisante et surtout les allocations familiale fixée à 300 DA n'arrangent pas la situation des pères de familles », nous avoue un parent d'élève.

OKI FAOUZI

Miliana : commémoration du 63^e anniversaire de la mort d'Ali la Pointe



La commune de Miliana (Aïn Defla) a commémoré jeudi le 63^e anniversaire de la mort du chahid Ali Ammar, dit Ali la Pointe, tombé au champ d'honneur le 8 octobre 1957.

(Photo > D. R.)

INFOS EXPRESS

Relizane

Des villageois réclament un meilleur cadre de vie

La situation est la même dans tous les douars relevant de ladite commune, bien que c'est le chef-lieu qui en pâtit le plus, surtout en ces temps de grandes pluies qui viennent accentuer la cadence de délabrement et mettre à nu cet état qui fait souffrir les automobilistes et les piétons. En effet, l'état de dégradation du réseau routier au douar «Rehailia 1» relevant de la commune de Belacel a atteint son plus haut degré. Les travaux d'AEP et de d'assainissement en sont les principales causes. Un réseau, surtout dans les zones d'agglomération, devenu par la force des choses un vaste champ de nids de poules, de trous et de crevasses, bref des plaies béantes laissées par des travaux non achevés, menés par des entreprises dans différents secteurs, à savoir le raccordement en gaz de ville, l'extension de l'AEP mais aussi le réseau d'assainissement, dont la remise en l'état n'a pas été effectué. Les piétons, de leur part, ne savent plus où mettre les pieds vu les fréquentes flaques d'eau où l'on ne peut plus reconnaître le trottoir de la chaussée. Les responsables locaux de la commune pointent du doigt les entreprises ayant effectué ces travaux et demandent que les pouvoirs publics interviennent pour faire respecter les cahiers des charges et accélérer les travaux pour mettre fin à cet état insoutenable. Il est temps de tout remettre en ordre dans cette commune en détresse, dont les seules victimes sont ses paisibles citoyens.

N.Malik

Plus de 4 tonnes de viande saisies à Oued R'hiou

Pas moins de 4 tonnes et 76 kilogrammes de viande impropre à la consommation ont été saisis par les services de Gendarmerie nationale de la wilaya de Relizane dans une opération qui a effrayé la population d'Ain Kerman de Oued R'hiou, a-t-on appris d'un communiqué rendu public de jeudi par le groupement de Gendarmerie de la wilaya de Relizane. La perquisition a permis la saisie de 4 tonnes, et 74 kilogrammes de viandes prêtes à être commercialisées dans les marchés de la ville de Oued R'hiou ainsi que 16,08 kg d'abats. L'insuffisance d'abattoirs à Relizane est à l'origine de la prolifération de l'abattage illicite du bétail et de la volaille qui prend de l'ampleur dans cette région, a-t-on appris. A signaler que l'Etat est appelé à mettre fin aux agissements des personnes qui ouvrent des abattoirs clandestinement et sans autorisation en appliquant des sanctions vraiment fermes contre ceux qui font grimper les prix de vente, ajoute ledit communiqué.

N.Malik

Berriche (Oum El-Bouaghi)

Coup d'envoi de la campagne labours-semailles 2020-2021

Sous le haut patronage du wali de la wilaya d'Oum El-Bouaghi, la Direction des services agricoles et la Chambre d'agriculture, ont célébré la 27^{ème} édition de la Journée nationale de la vulgarisation agricole ayant comme slogan «Modernisation du secteur agricole et la diversification des produits agricoles afin d'atteindre la sécurité alimentaire pour faire face aux situations difficiles». Pour la circonstance, le chef de l'exécutif a donné le coup d'envoi de la campagne labours-semailles, mercredi dernier (7/10/2020), à partir de la ferme pilote Bouaguel El Hadeef dans la commune de Berriche. Au titre de cette campagne, 215.000 ha seront emblavés cette saison. Le blé dur occupera 67.000 ha, le blé tendre 47.000 ha, l'orge pour 100.000 ha et l'avoine à 1.000 ha. Dans le but de garantir le succès de cette opération dont l'objectif est la multiplication et l'intensification, les services agricoles ont mobilisé 2.800 tracteurs et le matériel d'accompagnement en nombre suffisant comme les se-



moirs et les charrues pour mener à bien et dans les délais cette campagne. A noter que cette journée a vu une multitude d'exposition par les producteurs de la région en matière agricole. A noter que la majorité des fellahs de la wilaya de Oum El Bouaghi disposent des cartes magnétiques

d'agriculteur. A signaler qu'il est prévu 16 points de vente pour les semences et les engrais. Dans son intervention, le wali a affirmé que les meilleures femmes rurales ainsi que les agriculteurs qui réalisent une bonne production seront honorés.

A.Remache

Sahara occidental

Le rapport de Guterres est réducteur et ne «reflète» pas la réalité

Le nouveau rapport du SG de l'ONU sur la situation au Sahara occidental est «réducteur» et ne «reflète» pas la réalité, a indiqué le président sahraoui, Brahim Ghali, affirmant que des «mesures concrètes» sont cruciales pour parachever la décolonisation de ce territoire non autonome.



Dans une récente missive adressée au SG de l'ONU et au président du Conseil de sécurité, le président Ghali souligne qu'il ne partage pas l'évaluation faite par le chef de l'ONU, selon laquelle la situation au Sahara occidental est «calme». Il n'en demeure pas moins que la situation dans la zone tampon d'El Guergarat et dans les territoires occupés est «loin d'être calme» du fait des actions déstabilisatrices du Maroc, tient-il à relever.

Evoquant la critique exprimée par le Front Polisario sur la Minurso, mentionnée dans le rapport en question, Brahim Ghali affirme que la position sahraouie à cet égard n'est pas uniquement motivée par l'absence de progrès dans le processus politique, tel que rapporté par le SG de l'ONU. Pour le président de la RASD, la Minurso est devenue un «spectateur passif devant les actions annexionnistes du Maroc», échouant dans l'exécution du mandat pour lequel elle a été créée à savoir l'organisation d'un référendum d'autodétermination au Sahara occidental. En outre, l'ONU s'est montrée constamment incapable d'«agir avec fermeté» face aux «tentatives délibérées» du Maroc qui ont sapé le mandat de la mission, réduit actuellement à la surveillance du cessez-le-feu. Selon le Président sahraoui, cette situation inacceptable a contraint le Front Polisario à revoir en octobre 2019 son engagement dans le processus de paix onusien dans son intégralité. Brahim Ghali avertit dans sa missive que le Front Polisario ne s'engagera dans aucun processus qui ne soit pas conforme aux paramètres du mandat pour lequel la Minurso a été déployée par le Conseil de sécurité. Dans sa lettre au chef de l'ONU et à l'ambassadeur russe à New York, Vassily

Nebenzia, qui assure la présidence tournante du conseil de sécurité pour le mois d'octobre, le chef du Front Polisario soulève également la question des violations systématiques des droits de l'homme des sahraouis dans les territoires occupés.

Il attire l'attention de l'ONU sur le fait que le rapport de son secrétariat général omet de mentionner l'augmentation à un «rythme alarmant» des violations des droits humains au Sahara occidental occupé, évoquant le sort des dizaines de prisonniers et de disparus sahraouis qui de-

meure jusqu'ici inconnu. Le SG du Front Polisario, s'interroge sur les raisons ayant empêché l'élargissement du mandat de la Minurso à la surveillance des droits de l'homme.

S'agissant de la référence qui est faite dans le rapport sur le statut de la zone tampon en tant que zone «démilitarisée», il note avec précision que le passage illégal créé par le Maroc dans la zone d'El Guergarat n'existait ni au moment de l'entrée en vigueur du cessez-le-feu en septembre 1991 ni à la signature de l'accord militaire n1 entre le Front Polisario et la Mi-

nurso en décembre 1997 et entre le Maroc et la Minurso en janvier 1998. En somme, aucun des deux accords ne prévoient des dispositions autorisant la création de passage pour le trafic civil, rappelle Brahim Ghali.

Il s'agit, affirme-t-il, d'un «changement unilatéral» qui n'a été ni négocié entre les deux partis au conflit ni entre ces derniers avec les Nations unies. Appelant à la fermeture de cette brèche illégale, le président Ghali relève que cette violation met en danger non seulement la zone tampon d'El Guergarat mais aussi le cessez-le-feu au Sahara occidental. En conclusion, le président sahraoui souligne que pour faire avancer le processus de paix au Sahara occidental, il est primordial pour l'organisation onusienne de prendre des «mesures sérieuses et concrètes en vue de créer les conditions nécessaires à la Minurso à la tenue d'un référendum d'autodétermination».

R.I

WSRW dénonce la reprise des exportations du poisson congelé du Sahara occidental occupé

L'Observatoire «Western Sahara Resource Watch» (WSRW) a dénoncé jeudi la reprise des exportations du poisson congelé du Sahara occidental vers les ports des pays d'Afrique de l'Ouest, et réaffirmé que ce commerce «contribue directement à prolonger» l'occupation illégale par le Maroc de la dernière colonie d'Afrique.

«Deux mois se sont écoulés depuis le début de la saison de pêche d'automne au large du Sahara occidental. Désormais, les entreprises importatrices des pays du golfe de Guinée ont recommencé leurs achats problématiques. Le commerce contribue directement à prolonger l'occupation illégale par le Maroc de la dernière colonie d'Afrique», a dénoncé l'ONG. «Mardi, un navire frigorifique dit «Reefer» transportant du poisson congelé est arrivé à Tema, au Ghana, avec une cargaison importante. D'autres cargaisons ont été débarquées dans les ports d'Abidjan, Monrovia, Lomé, Matadi et Pointe-Noire au cours des dernières semaines. Le cinquième navire de la saison a quitté le territoire le 3 octobre», a fait savoir WSRW. Au total, environ 28.000 tonnes de poisson auraient pu être exportées hors du Sahara occidental sur les cinq navires depuis le début de la nouvelle saison de pêche fin juillet.

A titre de comparaison, les réfugiés du Sahara occidental, qui ont fui le territoire suite à l'invasion et à l'occupation illégale de leurs terres par le Maroc, reçoivent chaque année moins de 1.000 tonnes de conserves de poisson dans le cadre de l'aide humanitaire», d'après les chiffres de l'ONG. Selon l'observatoire, le principal marché

pour le poisson congelé sont les pays situés le long de la côte ouest-africaine, du Libéria au nord à la République démocratique du Congo (RDC) au sud. L'ONG a, en outre, déploré le fait que le poisson congelé transporté à bord des navires provient de chalutiers de l'UE opérant au Sahara occidental «en violation d'un arrêt de la Cour de justice de l'UE qui a déclaré que l'accord de pêche UE-Maroc ne peut pas être appliqué au Sahara occidental».

Les navires concernés sont les : Fishing Success (numéro OMI 9121091, battant pavillon letton), Kapitan Morgun (numéro OMI 9120308, pavillon letton) et Ieva Simonaityte (numéro OMI 8607218, pavillon lituanien), selon les détails fournis par WSRW. Pour rappel, la CJUE a jugé que le Maroc et le Sahara occidental sont deux territoires distincts, relevant de souverainetés distinctes, soulignant également dans son arrêt qu'«il ne peut y avoir aucune exploitation économique au Sahara occidental sans le consentement du peuple sahraoui». Et le Front Polisario a, maintes fois, déclaré qu'il prendrait «toutes les mesures juridiques possibles pour garantir les droits fondamentaux du peuple sahraoui et protéger ses ressources naturelles», et donc toutes les sociétés étrangères qui ont l'intention de mener des activités commerciales au Sahara occidental, «sont obligés de communiquer avec le Front Polisario, car c'est la seule partie qui a le mandat légal de négocier les ressources du peuple sahraoui conformément au droit international».

R.I

Genève

3 millions de migrants empêchés de rentrer chez-eux en raison de Covid-19

➔ Au moins 2,75 millions de migrants étaient empêchés de regagner leurs pays d'origine cet été en raison des restrictions imposées pour contrer la propagation de la pandémie de covid-19, affirme l'ONU, appelant d'urgence à la coopération internationale pour trouver des solutions à cette crise. «L'ampleur et la mise en oeuvre de dizaines de milliers de mesures de restrictions au déplacement, y compris les fermetures de frontières et les mesures de confinement liées au Covid-19, exigent que les Etats collaborent avec leurs voisins et les pays d'origine des migrants pour répondre à leurs besoins et leur fragilités», a souligné le directeur général de l'Office international des migrations, Antonio Vitorino, dont l'organisation publie ce premier état des lieux détaillé sur le sujet. Pour les besoins de l'enquête, l'OIM définit les migrants dans ce cas précis comme des gens empêchés de rentrer dans le pays où ils résident habituellement. Le nombre de 2,75 millions de migrants touchés, a été établi au 13 juillet, sur la base de données collectées dans 101 pays mais l'organisation souligne que le chiffre «sous-estime très largement le nombre de migrants réellement bloqués ou touchés par le coronavirus». M.Vitorino en est convaincu : «les migrants peuvent être renvoyés chez eux de manière sûre et digne en dépit des

contraintes imposées par le Covid-19». «Là où les gouvernements ont agi, des dizaines de milliers de migrants ont été en mesure de rentrer chez eux en prenant en compte les défis sanitaires que pose la pandémie», a-t-il souligné. «Des couloirs pour des travailleurs ont été réouverts pour raviver les économies aussi bien dans les pays de départ que d'arrivée et ainsi amortir l'impact économique de la pandémie», a souligné le patron de l'OIM, ajoutant qu'il fallait maintenant étendre plus largement ces pratiques vertueuses. Le recensement de l'organisation a pris en compte aussi bien des travailleurs saisonniers, que des résidents temporaires, des étudiants internationaux ou encore des migrants se déplaçant pour recevoir des traitements médicaux par exemple. L'OIM a indiqué avoir eu des demandes d'assistance pour 115.000 migrants bloqués qui souhaitaient rentrer volontairement mais elle n'a pu en aider que 15.000 parmi les plus vulnérables ces derniers mois.

Le fait de se retrouver bloqués expose ces migrants à toute sorte de dangers, sanitaires et sécuritaires. L'OIM a aussi soulevé le problème particulier de quelques 400.000 marins bloqués en mer et qui pour certains sont à bord depuis 17 mois.

R.I



3 millions de migrants bloqués par le Covid-19. (Photo > D.R.)

Jordanie

Le retard dans le dépistage fait craindre «une hausse de cas graves»

Le retard dans le dépistage du coronavirus au Maroc fait craindre aux spécialistes «une hausse des cas graves». «Sur le terrain, nous voyons des patients arriver avec huit, dix jours de retard. Résultat, nous nous sommes retrouvés avec près de 20.000 malades sous observation. Nous risquons une surcharge des hôpitaux. En ce moment, les patients circulent entre les établissements de santé pour trouver une place», a affirmé l'épidémiologiste Jaafar Heikel, spécialiste des maladies infectieuses, cité par le même journal.

R.I

contribution



Plan de relance économique 2000/2025

Un diagnostic serein de la situation géostratégique et socio-économique

Les tensions actuelles pourraient être le début d'une transformation des équilibres régionaux, notamment le conflit en Libye, au Sahel et au Moyen-Orient. L'avant dernière édition de la revue El Djeïch de l'ANP (août 2020), a mis en relief que «l'évolution de la situation en Libye peut être source de défis et de menaces sur notre sécurité nationale et que la sécurité de la Libye participe à la sécurité de l'Algérie».

C'est que la Libye, porte de l'Europe et de l'Afrique, situation géographique stratégique, avec 42 milliards de barils de pétrole et entre 1 500/2 000 milliards de mètres cubes gazeux et d'autres richesses colossales, pour une population ne dépassant pas 7 millions d'habitants, suscitent des convoitises et expliquent les tensions où s'affrontent par groupes interposés, les grandes et moyennes puissances, favorisant l'insécurité, et le terrorisme via différents trafics.

Le Sahel est également une zone de déstabilisation à nos frontières, impliquant d'accorder une attention particulière aux tensions au niveau de cette ceinture sahélienne qui recouvre entièrement ou en partie, les pays suivants : l'Algérie (à l'extrême sud) ; le Sénégal ; la Mauritanie (au sud) ; le Mali ; le Burkina Faso (au nord) ; le Niger ; le Nigeria (à l'extrême nord) ; le Tchad (au centre).

Le Sahel est un espace sous-administré et souffrant d'une mauvaise gouvernance chronique. La vulnérabilité du Sahel découle d'une profonde vulnérabilité des Etats accentuée par la pression démographique. Caractérisé par une forte croissance démographique (environ 3,1%), le

A un mauvais diagnostic résulte forcément de mauvaises solutions. Aussi, s'impose un bilan serein de la situation actuelle et des solutions adéquates pour faire face à la crise qui secoue pas seulement l'Algérie mais le monde. (Voir notre interview à la télévision américaine Al Hurra 11-8-2020).

Sahel devrait doubler sa population d'ici 25 ans, et comptera plus de 100 millions d'habitants en 2020. Cette croissance affecte la sécurité humaine et notamment alimentaire de la région dans son ensemble.

A cela, se greffe d'importantes inégalités qui accentuent l'intensification de la radicalisation qui est le fruit d'une conjonction de facteurs liés à l'individu, ses relations, sa communauté et son rapport à la société, avec des ingérences étrangères manipulant différents acteurs afin de se positionner au sein de ce couloir stratégique et de prendre le contrôle des richesses qui sont nombreuses, l'arc sahélien étant riche en ressources : après le sel et l'or, pétrole et gaz, fer, phosphate, cuivre, étain et uranium qui nourrissent les convoitises de puissances désirant s'en assurer le contrôle.

Pour l'Algérie, il y a l'urgence d'une coopération tant régionale que mondiale dans la lutte contre la criminalité transnationale nécessitant une coopération en réseaux passant par l'amélioration des bases de données afin de lutter efficacement contre le crime transfrontalier et le terrorisme.

En conclusion, face tant aux tensions budgétaires que géostratégiques, espérons

une stabilisation de la région sahélienne et de la Libye afin de garantir la sécurité méditerranéenne et africaine d'où l'importance des incitatives de la diplomatie algérienne et des actions de l'ANP à nos frontières, la Libye, 982 km, le Mali, 1329 km, la Mauritanie 461 km, le Maroc, 1739 km, le Niger, 951 km la Tunisie 1010 km et le Sahara occidental 39 km, pour un total d'environ 6 511 km.

Sur le plan interne, il faut éviter toute ambiguïté, l'égalité n'est pas celle du modèle de 1963-2019 mais recouvre la nécessité d'une transformation de l'Etat gestionnaire à l'Etat régulateur, par la formulation d'un nouveau contrat social, renvoyant au débat sur la refondation de l'Etat.

L'Algérie a besoin pour éviter la léthargie et la stérilité que tous ses enfants dans leur diversité, par la tolérance des idées d'autrui, se regroupent au sein d'un même objectif à savoir le développement économique et social tenant compte de la dure réalité mondiale où toute nation qui n'avance pas recule forcément.

La construction de la démocratie, tenant compte des anthropologies culturelles, au vu des expériences historiques, ne se fait pas d'une baguette magique étant le fruit d'un processus de longue

haleine et de luttes sociales, économiques et politique. L'Algérie a toutes les potentialités, pour dépasser les tensions actuelles et devenir un pays émergent. Pour cela, la révision de la Constitution qui n'est qu'un moyen, évitons les discours démagogiques qui n'ont plus de portée, devra s'insérer dans le cadre de profondes réformes qui sont une entreprise d'envergure, exigeant une véritable stratégie nationale d'adaptation.

Le XXI^e siècle sera dominé par les réseaux de la société civile en symbiose avec de nouvelles fonctions des Etats, des entreprises et des institutions internationales de régulation, avec les défis de la transition numérique, énergétique entre 2020/2030/2040 (voir tous les plans de relance des grands pays développés) et la culture à travers les médias, qui imposeront un changement profond dans les deux prochaines décennies dans les modes d'organisation institutionnelle, d'entreprises, de consommation et nos comportements.

L'Algérie, acteur stratégique au niveau de la région, a besoin de paix et de développement loin des mentalités rentières, du fait des liens dialectiques entre sécurité et développement, car toute déstabilisation aurait une répercussion régionale sur l'espace méditerranéen et africain - Interview A. Mebtoul American Herald Tribune USA 2018 - Mais les réformes garantissant la sécurité et le développement ne peuvent provenir que des Algériens eux-mêmes.

(Suite et fin)

Professeur des universités, expert international, D' Abderrahmane Mebtoul

INFO EXPRESS

Oran

86 espaces publics pour la campagne référendaire

Quatre-vingt-six (86) espaces publics ont été retenus dans la wilaya d'Oran pour l'animation des rencontres et meetings dans le cadre de la campagne référendaire sur le projet de révision de la Constitution lancée mercredi, a-t-on appris jeudi du délégué de wilaya de l'Autorité nationale indépendante des élections (ANIE). M. Abdelkader Bendaoud a indiqué, à l'APS, que « 24 stades de proximité, 7 salles omnisports, 38 salles et centres culturels, ainsi que 16 places publiques, à travers les différentes communes de la wilaya, ont été affectés pour l'animation de meetings et rencontres populaires, dans le cadre de la campagne référendaire sur le projet de révision de la Constitution, qui s'étalera jusqu'au 28 octobre en cours ». Le responsable a ajouté que 260 espaces ont été retenus pour l'installation de panneaux d'affichage dans le cadre de la campagne référendaire, soit une moyenne de 10 sites par commune. M. Bendaoud a insisté sur la nécessité de respecter le protocole sanitaire de prévention contre la Covid-19, lors des meetings, avec le port obligatoire du masque de protection, la disponibilité des liquides stérilisants et le respect de la distanciation sociale. La wilaya d'Oran compte, après la récente révision exceptionnelle des listes électorales (20 au 27 septembre), quelque 1.055.983 électeurs, dont 17.087 nouveaux inscrits. 14.668 électeurs ont été radiés de ces listes pour diverses raisons.

R.R

Tipasa

Lancement d'un convoi médical multidisciplinaire

La Direction de la santé et de la population de la wilaya de Tipasa annonce que, dans le cadre du déploiement de l'activité et du travail des différentes équipes médicales, dans le cadre des convois de santé que la Direction de la santé et de la population de Tipasa a organisé et contrôlé ces dernières années au niveau des zones montagneuses isolées.

Cette fois, le douar «Belafia», administrativement rattaché à la commune de «Aghbal» sera la première station du plan de travail préparé au niveau de la Direction de la santé et de la population de Tipasa pour que le convoi médical débarque le samedi 10 octobre 2020, d'autant plus qu'il s'agit d'une zone classée dans les «zones d'ombre» que les autorités prennent en charge au niveau local, il est de la plus haute importance, comme le reste des zones dénombrées, qui comptent environ 404 zones d'ombre dans la wilaya de Tipasa. Le lancement du convoi médical multidisciplinaire de santé, tout au long du quatrième triennat de cette année, se concentrera sur les zones d'ombre du côté de la santé, et l'école primaire Belafia sera son premier départ en effectuant divers examens pour les résidents de la région et en assu-



rant les cas urgents en les orientant vers diverses institutions hospitalières publiques et en prenant des rendez-vous médicaux pour les suivre selon l'état de santé du patient.

Date : Samedi 10 octobre 2020

- * Dr Bella, obstétrique et gynécologie, hôpital spécialisé, Mère-enfant de Tipaza
- * Dr Dahmane, pédiatrie, établis-

sement public de l'hôpital de Quraya

- * Dr Odia, chirurgie pédiatrique, institution hospitalière spécialisée Mère-enfant Tipasa
- * Dr Benawi, médecine et cardiologie, hôpital public de Tipaza
- * Dr Allouache, médecine interne, hôpital public de Tipaza
- * Dr Behaz, médecine interne, hôpital public de Tipaza
- * Dr Lakhdim Sara, hôpital général Hôpital général de Koraya
- * Dr Arslan Inas, chirurgie générale, établissement public de l'hôpital de Quraya
- * Dr Azil Abdel Hakim, traumatologie et orthopédie, hôpital général Sidi Gilas
- * Dr Bashan, ophtalmologie, établissement public de l'hôpital de Quraya
- * Dr Emelhan Yassin, médecine dentaire, autorité publique pour la santé des quartiers, Damus
- * Dr Bin Issa, neurologie, orga-

nisation générale de l'hôpital de Quraya

- * Dr Okbi Sabrinah, rhumatologie, hôpital général Sidi Gilas
- * Dr Auchan, spécialiste en néphrologie et urologie, fondation hôpital public Hajout
- * Dr Bouali, neurochirurgien, hôpital spécialisé dans les missions de neurochirurgie à Churchill
- * Dr Zaaroury Mustafa, médecine interne, médecine générale, autorité publique pour la santé de quartier Damus
- * Dr Shaboub, médecine générale, autorité publique de la santé de quartier, Damus
- * Mlle Bakhtari Iman, sage-femme, organisation de l'hôpital public de Qurayyah
- * Dr Issa et son équipe, diagnostiquE avec hépatite BC, VIH, Syphilis, CDV Bou-Ismaïl

L'institution publique de la santé aérienne, Bouasmal

Mohamed El Ouahed

Aïn Témouchent

Les non-voyants en colère

Dans une requête déposée, avant-hier au niveau de la Maison de la presse de la wilaya de Aïn Témouchent par le président de l'association de wilaya des non-voyants, M. Kacimi Ali, l'association déplore la bureaucratie au niveau de l'administration locale qui les prive de leur droit de bénéficier de l'allocation de «handicapé visuel». Selon eux, cette allocation leur a été attribuée depuis 20 années. Cette mesure prise par l'administration en ce moment a causé un désarroi social pour les familles des non-voyants car elles ne pourront pas subvenir aux besoins de leurs familles et il ne reste devant que le seul moyen de mendicité. «Tout ceci est causé par le transfert des dossiers relatifs à cette allocation de la Direction de l'action sociale et de la solidarité (DASS) vers la Direction de développement social située à Sidi Bel Abbès. En conséquence, ce transfert a engendré la privation de ces infortunés non-voyants pendant plusieurs mois et nous nous in-



terrogeons quand sera régularisée leur situation, car même leurs cartes de Chifaa sont gelées et ne pourront se procurer les médicaments dont la majorité d'entre eux souffrent de maladies chroniques». En réplique, le directeur de l'action sociale, M. Bouzada Mohamed a répondu : «Autrefois, l'attribution de cette allocation d'handicapé visuel était gérée par la DAS, mais en exécution de la réglementation en vigueur, nous avons trans-

féré leurs dossiers à l'Agence de développement social. Maintenant, la DAS se charge uniquement de l'attribution de l'allocation forfaitaire de solidarité à trois catégories d'handicapés : mental, moteur et polyhandicapés. Désormais, ces handicapés visuels devront s'adresser à l'APC. En épilogue, le président de cette association a affirmé que ces pauvres citoyens non-voyants interpellent le président de la République.

S.Djelloul

Tipasa

La Gendarmerie nationale opère un raid afin d'éliminer les gangs qui sévissent sur le territoire de la wilaya

Poursuivant ses missions d'élimination des gangs criminels au niveau des quartiers et des communautés, la direction régionale du groupe de Gendarmerie nationale de Tipasa a programmé une série de raids dans la région dépendant de la compétence de ses unités, cherchant à resserrer l'étau sur les foyers de criminalité dans le tissu urbain. Ce processus, qui vise à assurer la sécurité des citoyens et de leurs biens, s'inscrit en annexe d'une série d'opérations successives, en insérant diverses formations. Ces raids interviennent également de manière proactive afin de contrecarrer toute in-

tention d'actes criminels affectant la sécurité du citoyen et de ses biens, et c'est l'une des tâches essentielles de la Gendarmerie nationale et de ses dirigeants, qui attachent la plus grande importance à ce noble objectif. Il y a lieu de rappeler aux citoyens et visiteurs de la wilaya de Tipasa que le commandement national de la Gendarmerie nationale met à leur disposition le site de réclamation préalable du PPGN et le numéro vert 1055 pour signaler toute urgence ou tout ce qui constitue une menace pour leur sûreté et sécurité avec une couverture 24h/24.

Mohamed El Ouahed

Mascara : Arrêt graduel de réalisation de la pénétrante autoroute Est-Ouest

Une situation ubuesque et des interrogations ?

Pour rappel, le coup d'envoi des travaux de réalisation de la pénétrante devant relier le chef-lieu de la wilaya à l'autoroute Est-Ouest sur une distance de 43 km, qui a été effective en date du 20 septembre 2014 par l'ex-ministre des Travaux publics, Abdelkader Kadi, semble s'essouffler au vu des problèmes qui se sont accumulés il y a presque une année sans que les responsables de la wilaya, qui ont d'autres chats à fouetter, ne redressent la situation qui s'est complètement dégradée.

L'ex-wali de Mascara, à l'époque, qui a annoncé, lors d'une de ces visites sur site, que l'ouverture de la voie expresse reliant la ville à l'autoroute Est-Ouest avant la fin de l'année 2016, et qui malheureusement est chose irréalisable. Lors de sa dernière visite d'inspection sur le chantier du projet, le wali a appelé les entreprises chargées de la réalisation de cette pénétrante de renforcer les chantiers en main-d'œuvre et en équipements, et d'accélérer la cadence des travaux pour rendre le projet dans les temps. En effet, depuis le départ d'une centaine de travailleurs étrangers faisant partie du consortium algéro-espagnol, qui a été retenu pour la réalisation du tracé composé de quatre entreprises (Sarl Benzamia, Irrigout, LIC et CHM), où treize ouvrages d'art, trois viaducs dont un d'une longueur de 1.850 m, deux échangeurs et cinq ouvrages hydrauliques sont au menu. Les travaux d'exécution pour cette section sont confiés également à un autre groupe algéro-espagnol composé également de quatre entreprises (Sarl Benzamia, Irrigout, LIC et CHM). Mais la réalité est autre, et ce, pour ne pas rentrer dans les détails qui fâchent. Dans un autre chapitre, quelque 5.760 postes d'emploi seront générés par le projet durant toute sa durée de vie (24 mois), dont 3.480 postes dans la section une et 2.230 autres postes dans la seconde section du projet. Douze ouvrages d'art, trois échangeurs, un viaduc et 18 ouvrages hydrauliques sont projetés dans cette section dont les travaux sont confiés à un groupement algéro-chinois composé de 4 entreprises (Seror, Sntp, SNC-Mezoughi et fils et Shan Dong Luqioad).

En évitant de construire un tunnel et de dégager des solutions idoines pour contourner des difficultés techniques et éviter des surcoûts, il a été parachevé entre le bureau d'études et au groupement d'entreprises retenues pour ce projet de réaliser sa deuxième tranche de 18 km, entre les communes de Tizi et de Hacine, semble tourner en rond, où des problèmes financiers ont fait surface par ces temps de crise économique déficiente.

Son coût a été fixé à 15,7 milliards DA. Le second lot concernant 18 km de route entre Hacine et Tizi. Une enveloppe de 19,4 milliards DA a été dérogée, alors qu'un groupe d'entreprises nationale et une société espa-



gnole se chargeront de sa réalisation. Le budget dégagé pour la réalisation de cette infrastructure routière, qui comprend également la réalisation de 25 ouvrages d'art, 4 viaducs, 23 ouvrages hydrauliques et 5 échangeurs, dans un délai de 24 mois, est de 35 milliards de dinars. Les entrepreneurs à la tête d'entreprises de toutes tailles et de tous secteurs s'alarment des conditions actuelles d'attribution ou de renouvellement des contrats de sous-traitance. On entretient à plaisir un catastrophisme qui s'auto-alimente et c'est tout un état d'esprit qui malheureusement fait bouler de neige, l'entreprise E.K.B, un sous-traitant de la wilaya de Batna, où la relation entre cette entreprise et le groupe algéro-espagnol est devenue totalement « pourrie à l'extrême ». L'entrepreneur aux abois sans un sou depuis sept mois, et ce, malgré les promesses mensongères du groupe pour régulariser sa situation financière. La mauvaise pratique des groupes qui profitent du fait que leurs sous-traitants sont constamment sous pression des fournisseurs. Chantage, rétention de factures : tout est bon ! L'éthique en la matière connaît une véritable régression sans que le gouvernement intervienne dans cette difficile situation qui perdure, et qui a complètement retardé la pénétrante autoroutière Mascara-autoroute Est Ouest. La seconde dimension courante des pratiques contestables est celle des conditions de paiement des avenants et les respects des lois, où l'état de droit, dans les relations économiques, c'est le respect du contrat gagnant-gagnant.

Il n'y aucun motif pour laisser place à des abus dans des relations économiques contractuelles, aussi ne serait-il peut-être pas incongru que l'Autorité de la concurrence puisse intervenir comme gendarme de la bonne exécution du contrat. Les dispositions prévues par le Code du commerce, a priori, ne le lui permettent pas, même lorsque des situations

d'une extrême violence sont portées à sa connaissance. Sachant, répétons-le, que les prestataires victimes ne peuvent bien entendu pas dénoncer ces pratiques devant les tribunaux de commerce traditionnels puisqu'il leur en coûterait la perte immédiate de leur contrat. Le « bon libéralisme », c'est la volonté de voir l'activité économique régulée par le respect des règles conventionnelles fondées sur le libre consentement des parties et non par la loi du plus fort. En effet, l'entreprise E.K.B, qui a osé réclamer plus de 20 milliards de cts (avenants et factures) des travaux réalisés pour le compte du groupe algéro-espagnol, a été prié de quitter les lieux sans préavis ni avis du groupe, en les remplaçant par d'autres sous-traitants ramenés par un membre du groupe qui fait la pluie et le beau temps, et ce, vu ses interférences sur le ministère de tutelle.

L'entreprise « E.K.B », qui empile plus de 30 engins et environ 60 camions gros tonnages liés au domaine de la location du matériel des travaux publics, est victime de ces mauvaises pratiques qui s'amplifient, sont aussi catastrophiques en terme d'image, qui a carrément bloqué l'issue des deux entrées du groupe algéro-espagnol, pour dénoncer la loi du plus fort ou les abus se sont multipliés sans que les prestataires ne puissent agir, risquant de perdre leurs précieux contrats. La seconde entreprise S.H.S, ayant son siège à la wilaya de Mascara, qui entame un sit-in devant le siège du groupe algéro-espagnol, où un important matériel et autres engins de travaux publics ont été entraînés pour bloquer les autres issues du groupe, et dont ce dernier n'a pas touché un centime depuis plus de sept mois. Se retrouvant dans une situation de précarité, victime de la seconde dimension courante des pratiques contestables est celle des conditions de paiement : certains grands groupes peuvent profiter de leur ascendant pour imposer des dé-

lais de paiement très longs, alimentant donc leur trésorerie aux dépens de celle des fournisseurs, où des sommes considérables sont transférées en Espagne et en Europe. Concernant l'entreprise E.K.B et S.H.S, ils ont été vidés de leur contenu et les font mourir à petit feu, pour avoir osé défendre leur droit, et ce, via des entrepreneurs algériens travaillant avec le groupe algéro-espagnol, qui ont été introduit par un ex-ministre de la tutelle pour des considérations qui crevent les yeux. Dans certains cas, la technique peut s'apparenter purement et simplement à l'élimination d'un concurrent potentiel gênant.

Mais cette régression est encore insuffisante et semble aujourd'hui marquer le pas vers une récession inquiétante ou des PME algériennes. Il n'est sans doute pas abusif de voir dans ces relations parfois tendues entre PME et donneurs d'ordre l'une (parmi d'autres) des causes du manque de PME en Algérie par rapport à l'Espagne.

Dans un autre contexte, nous avons contacté à ce sujet un autre entrepreneur de renom, qui nous a déclaré en ces termes que : « Si la situation financière de notre groupe n'est pas réglée en cette fin de mois, nous serons dans l'obligation de mettre les clés sous le paillason et de licencier les quelques 1.200 travailleurs que nous employons ».

Aussi, il est important de souligner que le groupe algéro-espagnol, a vu un départ précipité en deux vagues de quelques 160 Espagnols vers leur pays d'origine.

Pourquoi et comment ces choses ne sont pas signalées par le ministère des Travaux publics pour séparer le bon grain de l'ivraie ?

Pour conclure, c'est malheureux de voir des milliards partir en poussière sans que les responsables qui sont autour de la table de décision ne réagissent, soit par complicité ou carrément par incompétence.

Manseur Si Mohamed

Mots fléchés

Texte royal Premier homme		Forêt du Brésil Mesure de temps		Petites tiges		Fit place nette Pas libre		Ce sont des insulaires
				Cuit au four Pour une jupe courte				
Peu accueillant Dans la gamme								
		Métal de comptoir Tissu pour la mariée				Réponse à une attaque		
Blondi	Calvitie famil- ière Pas rassuré							
				Arbre à pommes dures Baguette ou flûte				
Ride sur le front Appellera de loin				Tonus Fleuve européen				
						Qui manque d'eau		Côté d'un lever
Groupe d'États Unis Docteur abrégé			Monte le pavillon Qui est à moi					
		Beaux per- sans						
Mouvement pour bondir					Celui-ci			

Mots croisés

	1	2	3	4	5	6	7	8
I								
II								
III								
IV								
V								
VI								
VII								
VIII								
IX								
X								
XI								
XII								

HORIZONTALEMENT

I. Fournisseurs de bois noir. II. Glanée çà et là. III. C'est le désert chez lui. IV. Vieux moi. S'écarta du droit chemin. V. Matériau d'écorce. VI. Relatif à certaines huîtres. VII. Cité sur-Tille. Symbole de l'astate. Pour faire la jonction. VIII. Tireur longue distance. IX. Y alla franchement. Saint pour des corsaires. X. Perdre de sa fraîcheur. XI. Avant la date. Cru s'il est tartare. XII. Réduite en petits morceaux. Qui m'appartient.

VERTICALEMENT

1. Langue des Highlands. Prendre de la graine. 2. Bassets anglais. Hôpital au grand air. 3. Arriver à échéance. Permet de passer d'un milieu à l'autre. 4. Le premier des marins. Mouvement plein d'ardeur. Direction sur la boussole. 5. Caractère de ce qui est indu. 6. Distendue. Agrément d'un ornement. 7. Crier sous les cors. Qui est difficile à contester. Le matin sur l'horloge. 8. Assemblée en France. Attelage sibérien.

Mot mystère

ADOPTION
AINE
ALLAITER
DENT
DIABLE
ECOLIER
ECZEMA
EDUQUER
EMBRYON
ENFANCE
ENFANT
EPINGLE
ESPIEGLE
FILLE
FORMER
GENOUX
GRONDER
HISTOIRE
HOCHET

IMPETIGO
LAYETTE
LECON
LOUPIOT
LUDOTHEQUE
MOLAIRE
MOLE
NACELLE
NEONATAL
NOEL
NURSERY
ONDOYER
ORPHELIN
OURS
PAPA
PARRAIN
PERE
PETIT
PIPI

PNEUMONIE
PUINEE
PUPILLE
REJETON
RUBEOLE
SEIN
SOMMEIL
TARDILLON
TERRIBLE
TETINE
UNIQUE
UTERUS

N	O	Y	R	B	M	E	L	O	E	B	U	R	G	T	E
A	P	H	I	S	T	O	I	R	E	C	E	R	E	N	U
M	E	S	P	I	E	G	L	E	R	T	O	H	L	E	Q
E	T	L	X	U	O	N	E	G	I	N	C	L	L	D	I
Z	I	L	B	S	E	I	N	A	D	O	P	T	I	O	N
C	T	N	A	I	N	I	L	E	H	P	R	O	P	E	U
E	E	S	O	T	R	L	R	O	R	O	E	U	U	R	R
C	N	U	U	M	A	R	L	G	E	T	J	R	P	E	S
N	I	R	S	Y	U	N	E	I	Y	A	E	S	A	U	E
A	T	E	E	O	A	E	O	T	O	R	T	E	P	Q	R
F	E	T	L	C	M	R	N	E	D	D	O	E	A	U	Y
N	T	U	E	L	O	M	E	P	N	I	N	N	R	D	G
E	E	L	G	N	I	P	E	M	O	L	A	I	R	E	E
R	L	E	C	O	N	F	E	I	R	L	O	U	A	N	L
E	U	Q	E	H	T	O	D	U	L	O	U	P	I	O	T
P	I	P	I	D	I	A	B	L	E	N	F	A	N	T	E

Le mot manquant

Dans la citation suivante, un mot a été supprimé :

«Le monde est un beau livre, mais il sert peu à qui ne le sait.....»
Est-ce le mot :

A : Penser ? B : Passionner ? C : Lire ?

(Proverbe Victor Hugo)

Solutions du numéro 426

Mots fléchés

Horizontalement :

M - T - C - A - MA - VARICE - REALISER - AIN - LEO - A - EURO - LOB - DEMO - SOUL - ENDUIRE - TARDA - RA - RESTO - GR - STE - ERRAI - ESE - LINO

Verticalement :

M - A - D - T - S - MARIEE - ARTE - ENUMEREES - TVA - RONDS - E - ALLO - DATE - CRIE - SU - ORL - ISOLOIR - RI - ACE - OURAGAN - ERABLE - RIO

Mots croisés

Horizontalement :

INGAMBES - NUAGEUSE - CASANIER - O - TSAR - G - MIE - CEPE - PUREE - RN - ETOC - PET - T - POTAGE - EMOTION - NID - CLAP - CAEN - INA - EM - IE - TR

Verticalement :

INCOMPETENCE - NUA - IUT - MIAM - GASTEROPODE - AGAS - ECOT - NI - MENACE - TIC - E - BUIRE - PAOLI - ESE - PREGNANT - SERGENTE - PAR.

Le mot manquant

«Comme on croit aisément le mal de ceux qu'on hait, le bien de ceux qu'on aime.»

(Proverbe Victor Hugo)

Mot mystère

DELTA

Programme

TF1

11.00 Les feux de l'amour
12.00 Journal
12.30 Reportages
13.25 Reportages faits divers
15.05 Vacances des familles nombreuses
16.50 Les docs du week-end
18.10 Nos chers voisins
17.50 50mn Inside
20.00 Journal
21.00 Météo
21.05 The voice kids
23.35 The voice kids

france 2

10.10 Tout le monde veut prendre sa place
12.00 Le journal
13.30 Tout compte fait
13.50 Un mariage plus que parfait
14.00 La boutiques des secrets
16.30 La robe de ma vie
17.40 N'oubliez pas les paroles
18.45 Le journal
20.00 Fort Boyard
20.55 Vestiaires
21.05 Spectaculaire

M6

09.10 Météo
10.10 Norbert, commis d'office
12.00 Cauchemar en cuisine
13.30 Cauchemar en cuisine
13.50 E=M6 spécial santé
14.55 Chasseurs d'appart'
16.35 E=M6 spécial santé
17.40 French in the City
18.45 Le journal
20.25 Scènes de ménages
21.05 C'est quoi cette famille ?!
23.00 The Rookie
01.10 The Rookie

france 3

06.00 EuroNews
06.30 Boule et Bill
06.42 Ludo
07.09 Titeuf
07.40 Anatole Latuile
07.47 Les lapins crétiens : invasion
08.06 Raiponce : la série
08.20 Sept nains et moi
09.40 Les nouveaux nomades
11.20 Les grands du rire
11.25 Les carnets de Julie
11.55 Journal
12.20 Météo

TV5MONDE

18.05 Matière grise
19.42 Tout le monde veut prendre sa place
20.00 Acoustic
20.30 Journal
21.00 Stupéfiant !
23.08 Odysseus

W9

13.10 Rosa
14.55 Rosa : wedding planneuse
16.30 Rosa : wedding planneuse
18.05 La petite histoire de France
20.00 Les 30 ans du Top 50
21.40 Les 30 ans du Top 50

CANAL+

09.50 Babylon Berlin
10.00 Babylon Berlin
10.35 Babylon Berlin
12.45 Le cercle
13.45 Top 14
16.00 Ligue 1 Conforama
17.50 Canal Sports Club
19.00 Sport Reporter
20.05 D'après une histoire vraie
21.40 Message from the King

cine cinema PREMIER

18.00 Apollo 13
20.14 Par ici les sorties
20.30 En coulisses Ciné+
20.35 Hollywood Live
20.50 Spotlight
22.55 La 25e heure

france 5

12.25 Vues d'en haut
14.00 L'aube des civilisations
14.55 Mexique sauvage
15.50 Les routes de l'impos-

12.25 Un livre toujours
13.55 Les grands du rire
14.15 Les carnets de Julie
15.15 Les carnets de Julie avec Thierry Marx
16.15 Trouvez l'intrus
17.10 Questions pour un champion
20.55 Météo
21.00 L'héritage
22.35 Une mère sous influence

TMC

11.00 Nos chers voisins
12.05 Hercule Poirot
14.05 Hercule Poirot
15.55 Hercule Poirot
17.00 Nos chers voisins
21.05 Columbo
22.25 90' Enquêtes

Direct 8

10.00 Direct Auto Express
11.00 Direct Auto Express
12.35 Quand ma vie bascule
14.20 Double visage
15.55 Meurtre à l'esprit
17.50 Salut les Terriens !
20.00 Ahmed Sylla avec un grand A
21.45 Ahmed Sylla : la force comique

4

11.50 Zouzous
14.45 Une saison au zoo
15.55 Zip Zip
17.40 Minikeums
18.40 Minikeums
20.15 JO Club
21.05 Les enfants de la télé
22.35 Deux olympiques 2018

cine GEMINI FRISSON

18.10 Le convoyeur
19.41 Les petites mains
19.57 L'instant Ciné +
20.50 L'instant cinéma
20.50 Desperado
22.31 Rock'n'rolla

arte

18.45 Arte journal
19.05 sous les pavés de...
20.05 28 minutes samedi
20.50 Héliopolis, la cité solaire des pharaons

EUROSPORT

10.30 Thiem's 7 2020
13.30 Thiem's 7 2020
15.30 Aurillac / Bayonne
16.45 Agen / Montauban
17.55 Haugesund - Molde
20.00 Jeux olympiques : Home of the Olympics
20.30 Rosenborg - Strømsgodset

Sélection



Ciné Premier - 22.55
La 25e heure
Drame de Spike Lee

→ Alors qu'il va passer des années derrière les barreaux, un jeune dealer new-yorkais profite de son dernier jour de liberté pour remettre de l'ordre dans sa vie. Mais au fil des souvenirs et des retrouvailles, l'angoisse s'installe.

Ciné Premier - 20.50
Spotlight

Drame de Tom McCarthy

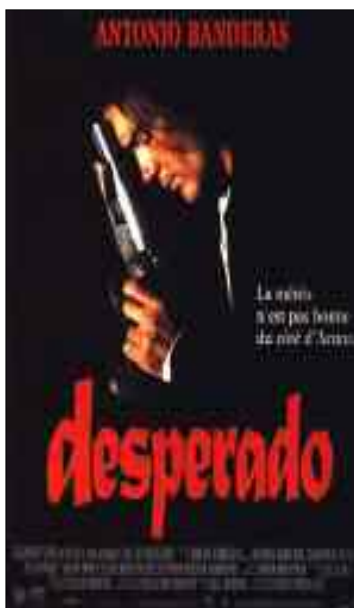
→ En 2002, Spotlight, groupe de reporters du Boston Globe, enquête sur des agissements pédophiles au sein même de l'église catholique locale. Récompensées par le prestigieux Prix Pulitzer, leurs investigations, dénonçant les complicités tacites et la passivité de l'épiscopat, vont créer le scandale et prendre une dimension internationale.



Ciné Frisson - 20.50
Desperado

Film d'action de Robert Rodriguez

→ Un musicien solitaire, devenu hors-la-loi, sillonne le nord du Mexique pour venger sa bien-aimée tuée par un puissant trafiquant de drogue. Blessé au cours d'une fusillade et soigné par une libraire, un secret l'attend au bout de son parcours.



CHRONIK

par Herbé

VENGEANCE

Parce que sa sœur a disparu sans laisser de traces à Los Angeles, Jacob King débarque de Cape Town dans la cité des anges pour la retrouver. Il ne lui faut guère de temps pour découvrir qu'elle est morte, assassinée et oubliée, comme tant d'autres avant elle. Jacob décide alors de retrouver la trace de ses assassins et de se venger... Avec une telle histoire, «Message from the King» s'affiche donc clairement comme un film de genre violent lorgnant du côté des années 1970, du «Get Carter» de Mike Hodges, des Dirty Harry et du «Hardcore» de Paul Schrader. Du cinéma de genre comme on les aime avec une petite singularité en plus : il est réalisé par Fabrice Du Welz, le cinéaste belge. Ici, le réalisateur débarque sur le projet sans être à l'origine du scénario mais s'en empare avec un amour du genre qui ne s'est jamais démenti. «Message from the King» n'échappe donc pas aux règles d'un revenge movie : ambiance glauque, violence sèche et désespoir latent sont au rendez-vous sous le soleil d'un Los Angeles, rendant l'atmosphère du film bien particulière. Car au-delà de la violence graphique, c'est une violence plus sourde qui parcourt le film. La violence d'une ville cosmopolite qui s'en prend aux plus faibles pour les broyer, les laissant mariner dans des motels miteux ou sur le plateau glacial d'une morgue. Le Los Angeles de «Message from the King» est une ville où il faut se méfier de tout le monde. Dans sa quête de vengeance, Jacob aura tout de même le temps de se lier avec Kelly, une mère célibataire venue du Nouveau-Mexique, à la merci de cette ville cruelle. Âpre et violent, le film bénéficie du regard inédit de Du Welz sur la ville de Los Angeles. Si «scénaristiquement», il reste classique dans son registre sans en bouleverser les codes, il n'en demeure pas moins un exercice de style viscéral et passionnant, écrivain idéal pour que Chadwick Boseman puisse démontrer toute l'étendue de son talent dans un rôle sombre et torturé, entouré par de sacrés seconds rôles. «Message from the King», implacable jusque dans son dénouement, est donc une jolie réussite de la part d'un cinéaste amoureux du genre, décidé à secouer son public quoiqu'il arrive...

LE PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT ESPAGNOL À ALGER

VISITE À LA GROTTE DE CERVANTES

Le Président du gouvernement espagnol, Pedro Sanchez, a visité jeudi la grotte de Cervantès, à Alger, à l'issue de sa visite officielle de deux jours en Algérie. Accompagné des ministres de la Culture et des Arts, Malika Bendouda, des Affaires étrangères, Sabri Boukadoum, et de l'Intérieur, des Collectivités locales et de l'Aménagement du Territoire, Kamel Beldjoud, l'hôte espagnol a visité l'intérieur de cette grotte. Sur place, des explications sur la grotte et l'histoire de ce lieu qui a servi de refuge à l'écrivain Miguel De Cervantès ont été fournies par l'archéologue et historien Abderrahmane Khelifa, à Pedro Sanchez accompagné d'une délégation importante. Dans une déclaration à la presse à l'issue de cette visite, le Président du gouvernement espagnol a souligné que «les artistes, créateurs et hommes de lettres appartiennent aux terres où ils ont vécu et grandi», ajoutant qu'une partie de la vie de l'écrivain est attachée à l'Algérie. Pedro Sanchez a également indiqué que l'Espagne et l'Algérie «travaillent depuis plusieurs années, à concrétiser un ouvrage pour retracer la vie et les parcours empruntés par l'écrivain espagnol». Nous œuvrons également à réaliser le «chemin de Cervantès», un projet algéro-espagnol de parcours touristique en collaboration avec la wilaya d'Alger et l'Institut Cervantès qui traduit le brassage des cultures des deux pays, a-t-il noté. Le président du gouvernement espagnol a également annoncé «l'ouverture prochaine d'un troisième centre culturel espagnol en Algérie, rattaché à l'Institut Cervantès». Un projet qui s'ajoute aux sept départements universitaires d'enseignement de la langue et lettres espagnoles déjà existants et ce dans le cadre du «rapprochement» entre l'Algérie et l'Espagne. La coopération, poursuit M. Sanchez, ne doit pas se limiter à ces projets et objectifs, mais nous «devons œuvrer à concrétiser les aspects de l'amitié, de l'entente, de la paix et de la stabilité qui doivent prévaloir dans tous les pays du bassin».

R. C.

Bibliothèque nationale d'Algérie (Hamma)

L'évolution du théâtre amazigh de la pratique populaire à la scène professionnelle

L'évolution du théâtre amazigh depuis la pratique populaire jusqu'à la scène professionnelle actuelle a été mise en avant par le dramaturge Mohand Aït Ighil et le formateur et homme de théâtre Abdelaziz Hammachi qui ont animé, mardi à Alger, une rencontre sur «l'histoire du théâtre amazigh».

T enue dans le cadre de la manifestation «La rentrée culturelle» lancée le 26 septembre dernier par le ministère de la Culture et des Arts, cette rencontre a été coordonnée par le Théâtre régional de Béjaïa Abdelmalek-Bouguermouh à la Bibliothèque nationale d'El Hamma, devant un public peu nombreux. Les conférenciers ont d'entrée rappelé l'aspect inné dans la pratique du théâtre depuis des millénaires, que les «Algériens d'expression amazighe ont naturellement adopté dans leur quotidien et leurs rites et fêtes populaires». De la «Sebiba» dans le Tassili N'Ajjer, classée au patrimoine mondial de l'humanité par l'Unesco en 2015 aux rituels kabyles de «Bouafif», danse populaire de collecte des œufs, et «Amghar Ouchekkouf», un autre bal masqué célébrant le début du printemps, les fêtes



populaires séculaires, «aux formes para-théâtrales», ont toujours constitué «une source intarissable et un réservoir inépuisable de talents pour le théâtre amazigh», expliquent-ils. Le cérémonial de «Ayrad», se déroule, lui aussi, dans les normes d'une véritable scénographie, avec des personnages portant des masques, et habillés de peaux de bêtes, un déguisement qui rappellerait la Commedia Dell'arte, a estimé Omar Fetmouche, intervenant lors des débats. Abordant la relation avec les universités, les orateurs ont déploré l'absence quasi totale de contacts pour permettre aux étudiants de s'imprégner des différents ateliers intervenant dans le montage d'une pièce de théâtre, se limitant, selon eux, juste à

l'«étude du texte et ses aspects linguistiques». Les conférenciers ont rappelé ensuite, l'apport du travail colossal du dramaturge «Mohia», Abdellah Mohia de son vrai nom (1950-2004) qui a consacré sa vie à adapter des œuvres théâtrales universelles à la langue et à la culture kabyle, à l'instar de «Sin Enni» (ces deux-là tirée de, «Les émigrés» de Slawomir Mrozek, en plus de la traduction et l'écriture de textes de chansons. Une chronologie des différentes périodes qui ont marqué l'évolution du théâtre amazigh a été énumérée par Abdelaziz Hammachi soulignant l'apport «considérable» des associations de villages et de quartiers, un véritable moteur à la pratique du 4^e art en Tamazight», selon lui. Le parcours d'Abdelmalek

Bouguermouh (1946-1989), un autre dramaturge de taille, a été évoqué par Mohand Aït Ighil, en se focalisant sur sa perpétuelle volonté de mettre son savoir au service des jeunes talents activant dans le mouvement associatif des villages. «Bouguermouh était une référence pour tous les praticiens du 4^e Art (...) il avait le souci de donner de l'esthétique aux conflits», a-t-il rappelé, pour souligner le passage du théâtre amazigh «de l'étape de la revendication à celle de l'esthétique». Le cycle de conférences initié par la manifestation «La rentrée culturelle» prend fin mercredi avec une rencontre animée par les représentants du Théâtre régional Kateb-Yacine de Tizi Ouzou.

R. C.

La rentrée culturelle 2020

Rencontre sur le parcours et l'œuvre prolifique de Mohia

Le cycle de conférences programmées à Alger dans le cadre de la manifestation «La rentrée culturelle», lancée par le ministère de la Culture et des Arts le 26 septembre dernier, s'est achevé mercredi avec une rencontre autour du parcours atypique et de l'œuvre prolifique du poète et dramaturge Mohia, un des précurseurs du théâtre d'expression amazighe. Animée par l'universitaire Ghania Mouzarine et le dramaturge Noureddine Aït Slimane, la rencontre, dirigée par le Théâtre régional Kateb-Yacine de Tizi Ouzou, s'est déroulée à la Bibliothèque nationale d'El Hamma. L'enseignante au département de la langue amazighe à l'université Mouloud-Maameri de Tizi Ouzou, Ghania Mouzarine a d'abord abordé «l'identité et l'imaginaire dans le théâtre de Mohia» à partir du texte de «Mohand U Chavane», adaptation qu'il a tirée de «Le ressuscité» du dramaturge chinois Lu Xun.

Selon l'universitaire, un des soucis majeurs dans les adaptations de Mohia est la nécessité de «transférer l'imaginaire collectif» où réside l'universalité et la «caractérisation des personnages», qui contribuent à contextualiser l'œuvre traitée en lui restituant la structure socio-politique et l'environnement culturel autochtone ciblé. Dans «Mohand U Chavane», il s'est agi d'une quête pour récupérer un passé avec la possibilité d'opérer de nouvelles lectures susceptibles de promouvoir la langue amazighe et la tradition berbère, «souci récurrent» chez Mohia, qui insiste sur «l'importance de transmettre le message quitte à changer les données culturelles du texte de départ», explique l'oratrice. S'adressant à l'intelligence du récepteur en lui donnant des indices, pour le faire réagir et l'inciter à aller faire des recherches, Mohia, voulait également savoir «jusqu'où pouvait aller cette langue vernaculaire»,

d'où son choix, ajoute l'universitaire, d'aller vers l'adaptation des œuvres universelles. Entamant son intervention avec la lecture de «Ayen V'Ghigh» (ce que je veux), un court poème de Mohia, sur la nécessité de passer à l'étape de l'écriture de tamazight après des siècles d'oralité, l'écrivain et dramaturge Noureddine Aït Slimane a commencé par décrire l'auteur de ce poème comme «un personnage en quête de vérité en anticipant les obstacles». Le conférencier a ensuite expliqué que toutes les œuvres de Mohia reposaient sur la «crédibilité» de ses personnages, dont les dialogues évoluaient dans ce que le dramaturge appelait «Tafellahith» (la langue paysanne), et auxquels le public devait impérativement s'identifier. Un préalable important, selon lui, pour la compréhension du message. Auteur de plusieurs poésies, Mohia, Abdellah Mohia, de son vrai nom,

avait déclaré que «le temps de la création était plus long», optant ainsi pour l'adaptation de textes dramaturgiques universels dont il compte une vingtaine, à l'instar de «Am win yergan rebbi», (En attendant Godot de Samuel Beckett), «Tavaylit», (La jarre de Luigi Pirandello), «Le Médecin malgré lui» et «Tartuffe» de Molière, «Mohand U Chavane» (Le Ressuscité de l'écrivain chinois Lu Xun) ou encore «Sin Enni» (Les émigrés du Polonais Slawomir Mrozek). Diplômé en mathématiques, Mohia aura su «allier rationalité et esthétique», concluent les participants. La manifestation «La rentrée culturelle», programmée dans toutes les villes du pays, a pris fin mercredi. La cérémonie de clôture de cet événement, initialement prévue mercredi soir, a été reportée à une date ultérieure, selon les organisateurs.

R. C.

vie pratique

beauté



Comment prendre soin de ses cheveux en automne

Cassants, ternes, les cheveux ne sont pas au top de leur forme après la saison chaude. Quelques conseils et soins à adopter pour limiter leur chute, raviver leur éclat et les fortifier.

Les feuilles tombent des arbres, et les cheveux semblent adopter le même rituel en octobre. Couleur terne, volume inexistant, frisottis, cassures... leur triste mine semble regretter l'été. Pas de panique, vous pouvez agir pour leur rendre le sourire !

Arrêter la chute des cheveux

Si l'ampleur du phénomène varie d'une personne à l'autre, nous perdons au début des saisons froides plus de cheveux que d'habitude, et notre tignasse perd en vitesse de pousse, et en masse. Plusieurs facteurs influencent ce phénomène : les hormones, le changement de températures, les conséquences du soleil, de la mer et de la chaleur de l'été... Pour limiter cette chute ponctuelle, pensez à booster vos cheveux avec une cure de compléments alimentaires capillaires (acides aminés soufrés, zinc, vitamines du groupe B, levure de bière). Demandez conseil à votre pharmacien.

Si la chute de cheveux persiste plus d'un mois, consultez un spécialiste du cheveu ou un dermatologue. Un manque de fer peut en effet être en cause en cas de chute de cheveux chronique.

Raviver la couleur

Si vos cheveux sont ternes, pourquoi ne pas les aider à retrouver de l'éclat en demandant à votre coiffeur de raviver la couleur ? Si vous avez une couleur naturelle, vous pouvez utiliser une teinture d'un degré légèrement plus clair pour nuancer et illuminer votre chevelure.

Nourrir sa chevelure à la maison

L'automne est l'occasion idéale pour offrir un masque de beauté aux cheveux. Vous pouvez préparer une recette maison à base d'un jaune d'œuf, un yaourt (nature) et de deux cuillères à soupe d'huile (olive, amande douce, karité, coco, avocat, ou argan). Appliquez sur les longueurs sèches, laissez poser 30 minutes, puis faites votre shampoing habituel.

Coiffer sans abîmer

A moins d'aimer les stalactites sur la tête et les rhumes dès le réveil, il est fortement conseillé de sécher ses cheveux lorsque les journées refroidissent. Si vous êtes une adepte des brushings « effet naturel », il existe des solutions. Faites votre shampoing le soir avant de vous coucher, rincez-les à l'eau tiède pour ne pas les agresser, et séchez-les à 90%, pour qu'ils restent légèrement humides. Ensuite, choisissez une coiffure comme un chignon ou une tresse avec laquelle vous arrivez à dormir. Au matin, enlevez les élastiques, ajustez les ondulations avec vos doigts ou avec un petit coup de séchoir, et profitez du résultat !

Météo



Samedi 10 octobre
26° C

→ **Dans la journée :**
Partiellement nuageux
max 26°C ressentie 24°C
Vent modéré de sud

→ **Dans la nuit :**
Partiellement nuageux
min 17°C ressentie 20°C
Vent modéré d'ouest

Alger :
Lever du soleil : 06:51
Coucher du soleil : 18:18

Sport : les meilleurs aliments pour brûler plus de calories

Une séance de sport peut devenir particulièrement productive quand elle est précédée d'une collation bien choisie. Manger des glucides environ une heure avant l'effort permet, par exemple, de stimuler la combustion des graisses.

Avez-vous déjà sauté un repas avant d'aller à la salle de sport ? Certaines personnes pensent que ne pas manger avant de faire de l'exercice permet de brûler plus de graisses, mais ce n'est pas forcément le cas. Le corps utilisera toute l'énergie disponible, y compris les protéines contenues dans les muscles, ainsi que les glucides et les graisses. Un ventre vide pendant le sport augmente les risques d'étourdissements, de léthargie et de malaises, et empêche ainsi de profiter pleinement de la séance d'entraînement. Manger une collation avec certains types d'aliments permet au contraire de transformer l'organisme en machine à brûler les graisses.



En choisissant de consommer des hydrates de carbone, par exemple, vous allez reconstituer et préserver vos réserves de glucides afin de minimiser les dommages aux muscles et augmenter l'endurance. Ces nutriments apportent de l'énergie tout en favorisant l'élimination des graisses accumulées. Entre 15 à 30 minutes avant d'aller au sport, vous pouvez donc opter entre :

- un petit verre de jus de fruits pressés,
- une banane,
- une tranche de pain complet grillé.

Bien choisir ses nutriments
Une collation à teneur élevée en glucides consommée environ

une heure avant l'effort physique permet également de stimuler la combustion des graisses. Dans ce cas, choisissez plutôt entre :

- une poignée de céréales sucrées dans un peu de lait demi-écrémé,
- un fruit,
- une demi-tasse de pâtes ou de riz avec un peu de beurre ou d'huile d'olive,
- une demi-tasse de flocons d'avoine avec quelques raisins secs.

Les glucides sont digérés plus rapidement que les graisses ou les protéines. Manger trop de matières grasses ou de protéines, ou même un repas riche en glucides, dans les deux heures qui précèdent une séance de sport entraînera un flux sanguin vers l'estomac, et non vers les muscles. Or, les glucides rapidement épuisés vont laisser la graisse comme seul carburant pour l'organisme.

Recette du jour

GÂTEAU DE SEMOULE AUX RAISINS SECS

INGRÉDIENTS

- 1 l de lait demi-écrémé
- 125 g de semoule fine
- 100 g de raisins secs
- 50 g de sucre
- 2 œufs
- 2 c à s fleur d'oranger
- caramel : 100 g de sucre

Préparation :

Préparez le caramel : faites fondre le sucre dans une casserole jusqu'à ce qu'il colore. Versez le caramel dans un moule



allant au four, et réfrigérez.

Faites tremper les raisins dans la fleur d'oranger et d'un peu d'eau. Portez le lait à ébullition avec le

sucre. Ajoutez la semoule. Laissez cuire 5 mn jusqu'à épaississement. Retirez du feu et ajoutez les œufs. Mélangez. Versez les raisins dans la préparation. Versez le gâteau de semoule dans le moule caramélisé et enfournez 20 mn à 180 °C. Laissez refroidir avant de démouler. Vous pouvez remplacer les raisins par des dés de fruits confits.

Horaires des prières

Samedi 23 safar 1442 :

10 octobre 2020

Dhor12h35

Asser15h48

Maghreb18h18

Icha19h39

Dimanche 24 safar 1442 :

11 octobre 2020

Fedjr05h25

numéros utiles

SANTÉ

Samu :

021.67.16.16/67.00.88

CHU Mustapha :

021.23.55.55

CHU Ben Aknoun :

021.91.21.63

CHU Beni Messous :

021.93.11.90

CHU Baïnem :

021.81.61.13

CHU Kouba :

021.58.90.14

Ambulances :

021.60.66.66

Dépannage Gaz :

021.68.44.00

Dépannage Electricité :

021.68.55.00

Service des eaux :

021.58.32.32/58.37.37

SÉCURITÉ

Protection civile :

021.61.00.17

Sûreté de wilaya :

021.63.80.62

Gendarmerie :

021.62.11.99/62.12.99

ADRESSES UTILES

Aéroport Houari-Boumediene

021.54.15.15

Air Algérie

(Réservation)

021.28.11.12

Air France :

021.73.27.20/73.16.10

ENMTV :

021.42.33.11/12

SNTF :

021.76.83.65/73.83.67

SNTR :

021.54.60.00/54.05.04

Hôtel El-Djazaïr :

021.23.09.33/37

Hôtel El-Aurassi :

021.74.82.52

Hôtel Hilton :

021.21.96.96

Hôtel Sofitel :

021.68.52.10/17

Hôtel Sheraton :

021.37.77.77

Hôtel Mercure :

021.24.59.70/85

Adam Ounas : «Tout donner à Cagliari pour l'aider à progresser»

→ Le milieu de terrain offensif algérien Adam Ounas, transféré dans les dernières heures du mercato estival à Cagliari (Serie A/Italie) à titre de prêt avec option d'achat, s'est engagé à «tout donner» pour progresser et aider le club sarde à le faire.

Dans un entretien filmé diffusé jeudi sur les différents supports médiatiques de Cagliari, Ounas (24 ans) a affiché ses ambitions avec le 14^e du championnat italien la saison dernière, désormais coaché par l'ancien international et joueur de l'AS Rome, Eusebio Di Francesco.

«Je suis venu pour aider l'équipe à grandir. Je n'ai pas joué beaucoup ces dernières années, donc je compte sur l'entraîneur pour retrouver ma forme. Je veux tout donner pour l'équipe et ses supporters», a déclaré l'international algérien, prêté par Naples à Cagliari, après déjà un premier prêt l'année dernière à Nice (France), où il a joué 19 matches et signé 4 buts. Interrogé sur son positionnement sur le terrain, Ounas a expliqué qu'il aimait «partir de l'aile pour effacer ses adversaires et ensuite aller plein axe pour provoquer des actions. J'espère marquer beaucoup pour aider cette



■ Ounas a atterri à Cagliari juste avant la fin du mercato. (Photo > D. R.)

équipe qui me plaît et aller le plus loin possible avec elle». Le joueur algérien, qui a entamé les entraînements mercredi avec son nouveau club, s'est dit «sûr» que le groupe l'aidera à bien s'intégrer. «Je suis venu pour aider le groupe, a-t-il répété. Je suis sûr que même lui m'aidera

sur le terrain et durant les entraînements». Concernant son parcours avec les «Verts», le petit ailier (1,72 m) s'est remémoré le titre de champion d'Afrique remporté en Egypte en 2019, se fixant comme prochain objectif la qualification au Mondial-2022.

«Quand l'arbitre de la finale a sifflé la fin, je n'en revenais pas. De retour en Algérie, j'ai vu des gens très contents qui pleuraient de joie, c'était une grande émotion. J'espère revivre de tels moments, à commencer par une qualification au prochain Mondial», a-t-il dit.

A Naples, Ounas a disputé 39 matches et marqué 5 buts en deux saisons, toutes compétitions confondues. Il ne faisait plus partie des plans des entraîneurs du club «partenopei», d'abord Carlo Ancelotti puis Gennaro Gattuso.

Il a constitué un plan B pour Cagliari qui a viré sur l'Algérien Adam Ounas après avoir échoué à récupérer le Belge Radja Nainggolan de l'Inter.

R. S.

Verts : blessés, Ferhat et Zeffane libérés par le staff technique

Les deux internationaux algériens Zinedine Ferhat et Mehdi Zeffane ont été libérés du stage des «Verts» en Autriche et ne prendront pas part aux matches amicaux, a annoncé jeudi la Fédération algérienne de football sur son site officiel.

«Pour avoir contracté de légères blessures en ce début de stage des Verts, et en s'appuyant sur les avis du D^r Mohamed Bouhlali et des membres du staff médical, le sélectionneur national Djamel Belmadi a préféré ménager les deux joueurs Zinedine Ferhat et Mehdi Zeffane qui, finalement, ne prendront pas part aux deux matches contre le Nigeria et le Mexique», a précisé l'instance fédérale. Selon la même source, les deux joueurs «devront quitter le stage pour entamer rapidement la période de soins et de convalescence, une fois les examens approfondis faits par le staff médical de la sélection et les démarches administratives accomplies avec leurs clubs respectifs».

EN DEUX MOTS

Algérie - Nigeria et Algérie - Mexique Mobilis au rendez-vous avec les Verts

Mobilis, encourage les verts à l'occasion des deux rencontres amicales, prévues en ce mois d'octobre, en vue des prochaines échéances officielles. L'équipe algérienne, championne d'Afrique 2019, a refoulé la pelouse en affrontant lors de son premier match international amical les Super Eagles du Nigeria, vendredi 9 octobre 2020 au Wörthersee Stadion de Klagenfurt en Autriche. Les Fennecs s'envoleront par la suite vers les Pays-Bas, pour le second match qui les opposera à la sélection mexicaine, El Tricolor au Cars Jeans Stadion à La Haye, le mardi 13 octobre 2020 à 20h (heure locale). Ces deux rencontres permettront au sélectionneur national d'évaluer la qualité de ses joueurs après des mois d'inactivité causés par la pandémie Covid-19. Mobilis, fidèle à son engagement d'accompagner et d'encourager l'Equipe nationale, ne ménagera aucun effort pour soutenir nos valeureux champions d'Afrique. Bon courage et bonne chance aux Verts ! Dzayer Bladna wel Khedra Dialna !



Quotidien national d'information. Edité par la Sarl SEDICOM au capital social de 100 000 DA. Rédaction - Direction - Administration : Maison de la Presse, 1, rue Bachir Attar, Place du 1^{er}-Mai - Alger. Tél. : 021 6710.44 / 6710.46 Fax : 021 6710.75. Compte bancaire : CPA 103 400 08971.1. 114, rue Hassiba-Ben Bouali, agence Les Halles. Membres fondateurs : Gérant, directeur de la publication: Abdelwahab Djakoune. Rédacteur en chef : Radia Zerrouki Directeur commercial : Ouahid Kouba Composition PAO La Nouvelle République Impression Alger : SIMPRAL Tirage : 2500 exemplaires 16 - Pages Oran : SIO. Constantine : SIE Diffusion centre : SEDICOM Ouest : SPDO. Est : El Khabar. Sud : Trag diffusion Publicité : La Nouvelle République, Maison de la Presse. Tél. : 021 6710.72. Fax : 021 6710.75. E-mail : ln98redaction@yahoo.fr / E-mail pub : ln98publicite@yahoo.fr - ANEP Spa : 1, avenue Pasteur, Alger. Tél. : 021 73.76.78 - 021 73.71.28. Fax : 021 73.95.59 - 021 73.99.19. Conception : Studio Baylaucq, Paris, France. Tél. : +331 44.90.80.40 Les manuscrits, photographies ou tout autre document adressés à la rédaction ne peuvent faire l'objet d'une quelconque réclamation.

ASM Oran

Vers l'ouverture du capital de la SSPA du club

→ La direction de l'ASM Oran a décidé de préserver son statut de club professionnel même si sa Société sportive par actions croule sous les dettes, tout en envisageant l'ouverture du capital de ladite société, a-t-on appris jeudi de cette formation de Ligue 2 de football.

Après avoir tenu récemment plusieurs réunions, les membres du conseil d'administration de la SSPA/ASMO ont écarté l'éventualité de dissoudre leur société, a-

t-on précisé. La Fédération algérienne de football a pourtant donné son feu vert aux équipes du deuxième palier d'y évoluer avec un statut de club amateur, après le changement du système pyramidal de compétition à partir de l'exercice à venir, rappelle-t-on. Les mêmes dirigeants, conscients de la situation délicate que traverse leur club notamment sur le plan financier où les clignotants sont au rouge depuis plusieurs années,

ont convenu d'ouvrir le capital de la SSPA dans l'espoir d'attirer de nouveaux actionnaires, à même d'aider le club à dépasser sa crise, a-t-on souligné. Ayant raté l'accession en Ligue 1, que les «Vert et Blanc» ont quittée depuis quatre saisons, les responsables de l'ASMO peinent pour relancer la machine en prévision du nouvel exercice. L'entraîneur Salem Laoufi a déjà quitté le navire, imité par plusieurs joueurs. Cela se passe au moment où la direction de la formation de «M'dina J'dida» n'a pas encore engagé un nouvel entraîneur, ni lancé son opération de recrutement, se contentant jusque-là de signer des contrats professionnels à certains de ses joueurs issus

des catégories jeunes. Ces dernières ont été presque vidées de leurs meilleurs éléments au cours de l'actuelle période des transferts par les clubs de l'élite, déplore-t-on. Toutefois, le fait que le coup d'envoi du championnat de la Ligue 2 soit retardé au 20 décembre devrait être mis à profit par les Oranais pour mettre de l'ordre dans la maison. Cela passe d'abord par le règlement des dettes de leur club envers les joueurs qui avaient saisi la Chambre nationale de résolution des litiges (CNRL) afin de lever l'interdiction de recrutement dont fait l'objet l'ASMO pour la deuxième période d'enregistrement de suite, notent les observateurs. ■

WA Tlemcen

Treize joueurs de l'effectif de la saison passée non retenus

→ Treize joueurs de l'effectif de la saison passée n'ont pas été retenus par le staff technique du WA Tlemcen, nouveau promu en Ligue 1 de football, qui vient de lancer ses préparatifs pour la nouvelle saison dont le coup d'envoi devrait être donné le 28 novembre prochain, a-t-on appris mercredi de ce club. Parmi les joueurs en question, neuf étaient encore liés à cette formation de l'Ouest du pays par des contrats qui devaient expirer en fin de saison prochaine, mais la direction du club a procédé à leur résiliation, a-t-on indiqué. Il s'agit de Benmerzouga, Arbaoui, Oukil, Belounas, Bouflih, Messaâdia, Akid, Sbaïa et Bouchaâour. Les quatre éléments restants, à savoir, Bourahla, Belhamri, Bencherifa et Bougueche ont vu leurs contrats prendre fin à l'issue de l'exercice dernier, mais sans qu'ils ne soient prolongés.

Par ailleurs, l'entraîneur Aziz Abbès, qui poursuit sa mission à la tête de la barre technique des «Zianides» pour la deuxième saison de suite, s'est fixé comme objectif le maintien en Ligue 1, un palier que son équipe retrouve

après sept ans d'absence, souligne-t-on de même source. Le natif de Bordj Bou Arréridj a déjà tracé son programme de préparation d'intersaison, qu'il a réparti sur trois étapes, dont la première a débuté lundi à Tlemcen après que les différentes composantes de l'équipe ont effectué des tests PCR liés au coronavirus. Lesquels tests n'ont donné lieu à aucun cas positif au grand bonheur du coach qui a pu ainsi lancer les préparatifs, précise-t-on. A propos du recrutement, l'opération touche à sa fin, après l'engagement de huit nouveaux joueurs, à savoir Belalam (Olympique Médéa), Amiri (RC Arbaâ), Ibouziden (AS Aïn M'lila), Bencheikh et Belaribi (ASM Oran), Zenasni (JSM Béjaïa), Aïch (USM Bel-Abbès) et Benamrane (ASO Chlef). La direction du club entend conclure avec une dernière recrue dans les jours à venir. Les contacts établis avec le désormais ex-attaquant de la JS Kabylie, Belgherbi, un enfant de Tlemcen, n'ont pas abouti, le joueur ayant préféré opter pour le club voisin, l'USM Bel-Abbès, signale-t-on. ■

RC Relizane

L'opération de recrutement enfin lancée

→ Le RC Relizane, nouveau promu en Ligue 1 de football, a enfin entamé son opération de recrutement en prévision de la saison prochaine, en engageant sa première recrue mardi. Il s'agit de l'attaquant Mehdi Kadri, transfuge du MO Béjaïa qui a signé un contrat de deux ans, a-t-on appris de la direction de cette formation de l'Ouest du pays. Cette transaction en appellera d'autres au cours des prochains jours, pour débiter dans les meilleures conditions possibles la préparation du nouvel exercice 2020-2021, a-t-on assuré.

La semaine dernière, le président du «Rapid», Mohamed Hamri a conclu un contrat avec l'entraîneur Si Tahar Cherif El Ouezani, qui retrouve ainsi les terrains après avoir exercé comme directeur général du MC Oran la saison passée, rappelle-t-on. L'arrivée du champion d'Afrique avec la sélection algérienne en 1990 a permis d'enclencher la préparation de l'exer-

cice à venir. Une opération ayant accusé un retard sensible, non sans susciter l'inquiétude des supporters du club. A l'origine de ce retard, le flou qui entourait l'avenir du président Hamri avec le club en raison de la crise financière qui secoue ce dernier, obligeant plusieurs joueurs à saisir la Chambre nationale de résolution des litiges pour revendiquer la régularisation de leur situation financière et aussi leurs lettres de libération. Le report du coup d'envoi du championnat pour une semaine supplémentaire (28 novembre au lieu du 20) devrait ainsi arranger les affaires du nouvel entraîneur du RCR afin de rattraper le retard en matière de préparation. Ce n'est d'ailleurs qu'à partir de mardi que les joueurs du RCR ont entamé les tests médicaux d'usage liés au Covid-19, en application du protocole sanitaire établi par les autorités concernées dans le cadre de la lutte contre la pandémie. ■

en direct

WA Tlemcen

Treize joueurs de l'effectif de la saison passée non retenus

le match à suivre football

Verts

Blessés, Ferhat et Zeffane libérés par le staff technique

Adam Ounas

«Tout donner à Cagliari pour l'aider à progresser»

C'est parti, les Verts dans le collimateur

→ Il y a ceux qui comprennent le football, le respectent, l'analysent, le décortiquent, le pratiquent, et ceux qui le gèrent selon leur compétence, donc leur niveau de professionnalisme. Il y a aussi les médias qui médiatisent les réussites, les échecs, les ratages, les méconnaissances des règlements. Pourquoi l'attention est exceptionnelle lorsqu'il s'agit d'écouter, ou de lire les déclarations du sélectionneur national, en l'occurrence Djamel Belmadi.

Un phénomène plus remarqué, mais qui ne se dit pas. Ces conférences de presse ne changent pas de tonalité, elles s'enchaînent, véhiculent les mêmes messages qui s'y collent aux événements. Celle-ci n'est certes pas exceptionnelle, mais elle explique que les champions d'Afrique veulent garder la même vitesse, et pourquoi-pas, s'ouvrir à d'autres catégories de joueurs. Ce que Belmadi ne s'interdit pas d'ailleurs. Pour la plupart des supporters interrogés, ils n'hésitent pas à saluer la manière dont s'est construite l'équipe nationale algérienne, celle-là même qui avait connu une traversée du désert. «Oui ? Je fais très attention, non pas aux mots, mais à la manière dont ces mots sont travaillés, il accroche et nous avec», estime un international du handball, B. Abdelmalek.

Sa toute dernière conférence de presse, animée mercredi avec au sommaire plusieurs sujets au cœur des échanges avec les journalistes qui voulaient connaître les effets d'un tel choix d'adversaires, dans le cadre des matches amicaux, sur le mental de sa troupe...

Les réponses ne devraient pas étonner les médias puisque les éléments de réponses sont ceux qui sont identiques à ceux de la Coupe d'Afrique des nations 2019. Aujourd'hui, et plus que jamais «l'idée est de trouver de la difficulté et d'avoir des adversaires qui vont nous



■ Bennacer saluant ses camarades, c'est la reprise chez les Verts.

(Photo > D. R.)

causer des problèmes. Le fait d'avoir des soucis nous pousse à les résoudre et ça aide à progresser. Pas besoin de bêcher dans ses stratégies pour comprendre comment compte-t-il aborder les prochains matches officiels et chaque événement a pour lui un contenu différent : «On était dans une bulle, il a donc fallu du temps pour réaliser les objectifs». Une déclaration qui explique que le temps du bricolage est dépassé, plus question de s'amplifier avec des choix qui étaient loin de refléter ce que veut le peuple.

«J'aime bien me mesurer à des équipes sud-américaines»

Dans ses propos, on relèvera une chose importante, en l'occurrence que c'est un homme qui a ressenti qu'il n'avait pas encore terminé la CAN-2019, qu'il se préparait déjà pour entamer le calendrier de la CAF ou de la FIFA, voire les deux grosses compétitions internationales CAN- 2021 et Coupe du monde.

Sa recette face à ses événements, c'est le dialogue avec ses joueurs, comment être leur l'ami, leur sélectionneur, leur formateur, leur conseiller, et le tout, construire une famille imperméable. Mais, il y a des choses sur lesquelles il est intransigeant comme le cadre, le collectif «nous aurions pu aménager notre programme pour affronter des équipes aux performances moyennes sauf que cela ne correspond pas à ses objectifs dont élever le niveau». «Le Nigeria (joué hier vendredi) n'est plus à présenter. Il a joué le Mondial et il est mieux classé que nous dans le classement Fifa. Ce fut l'occasion d'affronter une équipe forte que les Verts avaient déjà battue lors la dernière CAN. S'agissant du choix du Mexique, il faut savoir que j'aime bien me mesurer à des équipes sud-américaines».

Il rafraîchira la mémoire des journalistes. «L'équipe mexicaine est une sélection qui n'a plus goûté à la défaite lors des 20 derniers matches. Les Mexicains peuvent

même composer trois listes tellement le talent et la qualité des joueurs existent... Raison pour laquelle j'ai pris la décision d'opter pour des rencontres difficiles, car j'estime que c'est dans la difficulté qu'on progresse», fait-il savoir. L'essentiel attendu de cette conférence est dit, aux spécialistes de tirer les principales conclusions.

Il reste beaucoup à faire même s'il compte intégrer de nouveaux éléments dans ses choix «je ne vais pas chambouler mon Onze, entre le premier et le second match. Je veux conserver une certaine stabilité, tout en explorant de nouvelles pistes, ce qui tout à fait normal».

H. Hichem

A voir

■ BelIN Sports 2 : Borussia Dortmund - Fribourg à 20h

■ RMC Sport 1 : Manchester United - Tottenham à 20h

La Der

USM Sidi Bel-Abbès : 7 joueurs recrutés en moins d'une semaine

La direction de l'USM Sidi Bel-Abbès a réussi à engager pas moins de sept joueurs en moins d'une semaine, le dernier en date l'ex-défenseur central de l'USM Alger Mustapha Kheiraoui, signataire d'un contrat de deux années, a-t-on appris jeudi de la direction de ce club de Ligue 1 de football. Revigorée par l'«important contrat» de sponsoring qu'elle vient de conclure avec Naftal pour une durée de trois ans moyennant 150 millions de dinars annuellement, la direction de cette formation de l'Ouest du pays est en train de rattraper le retard accusé en matière de préparation du nouvel exercice qui débutera le 28 novembre prochain, se félicite-

t-on de même source. En effet, après avoir désigné, samedi dernier, Liamine Boughrara, l'ex-entraîneur de l'AS Aïn M'lila (Ligue 1) comme patron technique de son équipe, le staff dirigeant de l'USMBA, à sa tête le nouveau directeur général, Abbes Morsli, est passé à la vitesse supérieure en enchaînant les signatures avec les nouveaux joueurs. L'opération a concerné jusque-là Tiboutine (ex-USM Alger), Itim (ex-MC Oran), Belmokhtar (ex-US Biskra), Belgherbi (ex-JS Kabylie), Haroun (ex-NC Magra), Smahi (ex-JS Saoura) et Kheiraoui, qui a acté son arrivée mercredi soir, a-t-on indiqué. La même source a fait savoir, en outre, que le dossier de recrute-

ment est loin d'être clôturé, «surtout que le besoin de renforcer l'effectif par d'autres joueurs se fait sentir après le départ de plusieurs éléments de la composante de la saison passée, à leur tête le buteur de l'équipe, Belhocini», qui a rejoint la formation qatarie d'Umm Salal. Cependant, les responsables de la formation de la «Mekerra» auront besoin de s'acquitter des dettes de leur club envers d'anciens sociétaires de l'équipe pour aspirer à qualifier leurs nouvelles recrues, étant donné que leur formation est interdite de recrutement, rappelle-t-on.